

Wskutek awarii baterii elektrycznych pojazd dokona 18 okrążeń Ziemi zamiast planowanych 121

Dziś wieczorem kosmonauci wylądują

NOWY JORK
Zgodnie z planem, 21 bm. o godz. 9.00 czasu miejscowego (godz. 15.00 czasu warszawskiego) z bazy na Przylądku im. Kennedy'ego wyrzuczona została rakieta kosmiczna „Gemini-5” z kosmonautami Charlesem Conradem i Gordonem Cooperem na pokładzie.

Kilka minut po starcie statek kosmiczny „Gemini-5” wszedł na orbitę okołoziemską o apogeum 368 km i perigeum 158 km — czyli na orbicie bardzo zbliżoną do zaplanowanej. Wszystkie urządzenia znajdujące się na pokładzie statku pracowały normalnie i lot odbywał się zgodnie z programem.

Przy 60 st. ciepła hutnicy wykonują plany

Mimo fall upałów i temperatury w pomieszczeniach dochodzącej do 60 st. C., ani na chwilę nie obniżyła tempa pracy Huta im. Lenina. W ciągu dwóch dekad bm. wiele wydziałów produkcyjnych ma na swym koncie znaczne nadwyżki.

W czołówce znajduje się załoga stalowni, która wyprodukowała dodatkowo ok. 6,5 tys. ton stali.

○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○



W dniu 23 sierpnia cała Polska będzie obchodziła Święto Lotnictwa. Centralne uroczystości odbędą się w Dęblinie, gdzie znajduje się znana w całym kraju „Szkoła Orłak” — Oficerska Szkoła Lotnicza im. Janka Krasickiego. O ŚWIĘCIE LUDZI PODNIEB- NYCH SZLAKÓW — czytacie na str. 3. Na zdjęciu: holowanie przez helikopter na linie skoczka spadochronowego sierż. Stanisława Chmiela na wysokości 800 m. CAF — fot. Czarnogórski

Autobus wpadł do sklepu

BUDAPEST
W miejscowości Torokszentmiklos autobus osobowy, prowadzony przez Sandora Borbely, skręcił z nadmiernej szybkością w boczną ulicę i wpadł przez witrynę wystawową do sklepu z materiałami piśmiennymi. Na szczęście, w sklepie nie było kupujących. Jeden z pasażerów autobusu został ciężko ranny, 9 odniosło lekkie obrażenia.

Jak wiadomo, „Gemini-5”, który waży 3.105 kg ma okrążyć Ziemię 121 razy w ciągu 191 godzin 53 min.

Po dokładnym obliczeniu parametrów orbity okazało się, że jest ona w perigeum niższa od zaplanowanej, a koniecznej dla przeprowadzenia doświadczenia z wyrzuceniem i następnie doświadczeniem małego satelity biegnącego po tej samej orbicie co „Gemini-5”. W związku z tym w połowie pierwszego okrążenia, gdy kabina znalazła się nad Australią, kosmonauci włączyli specjalne silniczki zwiększające szybkość, dzięki czemu orbita osiągnęła w apogeum 349 kilometrów, a w perigeum 170,5 km. Perigeum zgadzało się więc dokładnie z przewidzianym, a apogeum było o 1.600 metrów niższe.

Podczas drugiego okrążenia Ziemi kosmonauci wyrzucili z kabiny 34-kilogramowego satelitę zwanego „mały nicpoń”. Miał on oddalić się od „Gemini-5” o około 80 km.

Z powodu defektu w urządzeniach zasilających kabinę „Gemini-5” w energię elektryczną kosmonauci otrzymali polecenie wstrzymania na 30 minut wszelkich przewidzianych planem manewrów zmierzających do zbliżenia z „małym nicpoń”. Satelita ten poruszał się na orbicie z szybkością nieco większą niż przewidywano. Biegł on równoległe do „Gemini-5”, po jej lewej stronie w odległości około półtora kilometra.

Ponieważ dopływ ciekłego tlenu do baterii elektrochemicznych zasilających „Gemini-5” w energię elektryczną nadal spadał, czterem samolotom stacjonującym na Hawajach polecono, by wzbily się w powietrze, na wypadek gdyby powstała konieczność zakończenia planowanego na 8 dni lotu „Gemini-5” już podczas szóstego okrążenia. Samoloty miałyby ustalić miejsce wodowania „Gemini-5” na Pacyfiku.

O godz. 20.42 czasu warszawskiego ośrodek kontrolny lotu „Gemini-5” podał, że ciśnienie tlenu baterii elektrochemicznej nie wykazuje tendencji wzrostu i wynosi tylko 60 funtów na cal kwadratowy zamiast 800 funtów.

Obaj kosmonauci bez powodzenia usiłowali usunąć defekt w bateriach. Samoloty i statki ratunkowe na Atlan-

tyku oraz Pacyfiku postawiono w stan pogotowia.

O godzinie 21.25 nie podjęto jeszcze decyzji, czy „Gemini-5” zakończy lot na szóstym okrążeniu, czy też kosmonauci będą lecieć dalej. Statek kosmiczny rozpoczął wówczas piąte okrążenie Ziemi.

Kierownik lotu „Gemini”, Kraft, oświadczył o godz. 22, iż skłania się raczej do przedłużenia lotu kosmonautów Coopera i Conrada o jeden dzień, niż do wodowania na szóstym okrążeniu.

Podczas piątego okrążenia NASA podjęła decyzję, że lot będzie kontynuowany do osiemnastego okrążenia, tj. do niedzieli wieczór i że wodowanie nastąpi w Atlantyku, w pobliżu Bermudów. Lot trwałby wówczas 27 godzin i 18 minut, zamiast planowanych 191 godz. 53 minut.

○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○



W 40 rocznicę śmierci Hibnera, Kniewskiego i Rutkowskiego

21 sierpnia 1925 roku na stokach Cytadeli zginęli trzej komuniści: Władysław Hibner, Władysław Kniewski i Henryk Rutkowski. W sobotę — w 40 rocznicę ich śmierci — społeczeństwo stolicy oddało hołd pamięci bojowników, składając wieńce przy płycie pamiątkowej.

Artyleria ChRL zestrzeliła amerykański samolot bez pilota

PEKIN.
Agencja Nowych Chin donosi, że w sobotę po południu w okolicy wyspy Hainan jednostka obrony przeciwlotniczej marynarki chińskiej armii ludowej zestrzeliła na dużej wysokości amerykański wojskowy samolot bez pilota.

Zmierzch fryzury á la Beatles

„Josepher” — tak nazywa się nowa modna fryzura męska lansowana przez duesseldorfskiego mistrza grzebienia i brzytwy Hansa Ihne. Włosy nie powinny opadać na czoło, tak jak to jest u Beatlesów. Czoło w znacznym stopniu ma być odkryte, a na włosach powinny być lekko zarysowane przedziałek po prawej stronie. Na karku włosy pokrywają kołnierz koszuli, co najmniej na centymetr. Nowa jest także metoda wykonywania fryzury: włosy z karku mistrz Ihne odchyła do tyłu przy pomocy specjalnego urządzenia.

Amerykanie mają nadal niewielką nadzieję, że defekt uda się usunąć i lot będzie mógł być kontynuowany przez zaplanowane 8 dni.

Rewelacyjne usprawnienie krakowskiej DOKP w dziedzinie informacji kolejowej

Na terenie DOKP — Kraków trwają od dłuższego czasu intensywne prace mające na celu wprowadzenie usprawnień, które ułatwią pasażerom uzyskanie informacji kolejowej. W dniu wczorajszym zademonstrowano nam działanie nowego automatu do sprzedaży wycinkowych rozkładów jazdy — jednego tego rodzaju urzą-

dzenia w Polsce. Automat ten zainstalowany został w gmachu Dworca Głównego obok kas biletowych. Na razie automat sprzedawca będzie biletów — informatorów — (nie mylić z biletami na przejazd!) o kierunku: Kraków — Gdańsk, Krynica Morska, Kraków — Gdynia, Ciechocinek, Kraków — Rzeszów, Myczkowce, Wetlina, Baliogród, Komańcza, Kraków — Warszawa Gł. W najbliższym czasie ilość ta zostanie zwiększona. Zamiast więc stać w kolejce do informatora i notować uzyskiwane informacje — wrzucamy po prostu do automatu 50 gr i po naciśnięciu odpowiedniego klawisza, otrzymujemy wydrukowany bilet informacyjny. Mamy na nim uwidocznione wszystkie godziny odjazdu pociągu ze stacji Kraków Gł. Osobowo do stacji docelowej, godziny przyjazdu wszystkich pociągów z Krakowa do stacji docelowej oraz dalsze połączenia wraz z godzinami na trasach PKS.

Autorem projektu automatu jest kierownik Dz. Łączności Służby Zabezp. Ruchu i Łączności — J. Goleń przy wybitnej współpracy kier. Dz. Łączności — Z. Podhraskiego. Wykonawcami prototypowego automatu są pracownicy Kolejowego Zakł. Zabezp. Ruchu i Łączności: K. Szoldra i Zygiel, którzy wykonywali prace pod kierownictwem kontrolera łączności Służby Zabezp. Ruchu — W. Gryzba. Specjalnie wiele pomocy udzielił w trakcie opracowywania projektu automatu i podczas realizacji tego projektu z-ca dyr. nac. DOKP Kraków, dyr. do spraw eksploatacyjnych mgr inż. E. Perykaszka.

Ponadto w końcowej fazie opracowań znajdują się i inne usprawnienia, a mianowicie: już w połowie września br. zwiększona zostanie do 10-ciu ilość równoczesnych połączeń telefonicznych z pracownikami informacji kolejowej, a ponadto uruchomiona będzie tzw. zdalna informacja ze znajdujących się na peronach budek telefonicznych. Obecnie uzyskujemy z nich połączenie tylko z pracownikami informacji kolejowej, w

najbliższej przyszłości dzwonić będziemy mogli także i do informacji PKS, „Orbisu”, do Biura Rozdziału Pokoi Hotelowych, „LOT-u” i PTTK.

W przygotowaniu znajduje się również urządzenie usprawniające pracę urzędników udzielających informacji pasażerom. Nie będą oni już musieli wertować ksiąg rozkładów jazdy, co jest rzeczą bardzo uciążliwą. Pracownicy — informatorzy zasiadają przy pulpicie sterowniczym. Za przyciskiem odpowiedniego klawisza wysuwają się będą automatycznie tablice z uwidocznionymi na nich żadanymi informacjami o połączeniach kolejowych, godzinach odjazdów i przyjazdów pociągów. (bp)

Już 477 samolotów USA zestrzelono nad DRW

HANOI
Od 30 lipca do 19 sierpnia artyleria przeciwlotnicza DRW zestrzeliła 50 samolotów amerykańskich. Tym samym łączna liczba samolotów USA, strąconych nad północnym Wietnamem od 5 sierpnia ub. roku wzrosła do 477.

Rozkaz Pentagonu w sprawie bombardowania wyrzutni rakiet w DRW

Pentagon wydał rozkaz, by lotnicy amerykańscy, dokonujący lotów bojowych lub rozpoznawczych nad terytorium Wietnamu północnego niszczyli spostrzeżone wyrzutnie pocisków rakietowych „ziemia — powietrze”. Z uzupełniających informacji wynika, że nie stosuje się to do pięciu wyrzutni stalych w okolicach stolicy DRW, Hanoi, lecz — przynajmniej na razie — tylko wyrzutni pótruchoch w innych punktach Wietnamu północnego.

Dziś Kraków będzie pod wpływem obniżonego ciśnienia. Zachmurzenie umiarkowane, rano zamglenia. Wiatr południowo — zachodni i zachodni 4-8 m/sek. Temperatura od 20 do 25 st. C. W poniedziałek bez większych zmian, możliwość przelotnych opadów deszczu.

Nowy Jork bez wody!

NOWY JORK
Trwający już od czterech miesięcy kryzys wodny na wschodnim wybrzeżu USA nabiera coraz poważniejszego charakteru. Dowodem pewagi sytuacji jest zwołanie w bieżącym tygodniu specjalnej rady w Białym Domu z udziałem prezydenta Johnsona oraz seria konferencji gubernatorów z ekspertami oraz ograniczenia zużycia wody nałożone przez radę miejską Nowego Jorku. Za używanie hydrantu do mycia samochodu grozi kara do 150 dolarów i 30 dni aresztu. Za używanie wody miejskiej do podlewania irawników — 500 dolarów i 90 dni aresztu. Za ciekający kran w mieszkaniu — 200 dolarów.

Od ubiegłego tygodnia obowiązuje częściowy zakaz używania wody miejskiej do centralnego chłodzenia budynków mieszkalnych, hoteli, banków itp. Od połowy lipca zamknięte są baseny piwackie, z wyjątkiem tych, które zaopatrują się w wodę nie z wodociągów miejskich. W całym mieście nie działa ani jedna fontanna.

Śmiertelna bójka na pogrzebie...

Dwie rodziny z pewnej wioski libańskiej nie mogły dojść do porozumienia co do prawa pierwszeństwa w orszaku żałobnym. Nie pomógł arbitraż, zawrzała śmiertelna walka o prymat. Epilog: dwie śmiertelne ofiary (nie licząc nieboszczyka) i 3 ciężko rannych, których odwieziono do szpitala.



Fot. W. Pawłowski

Ze świata

JAK DONOSZĄ z CANBERRY w sobotę 513 australijskich uczonych i profesorów podpisało list protestacyjny, adresowany do premiera Roberta Menziesa. Przedstawiciele nauki żądają niezwłocznego wycofania australijskich wojsk z Wietnamu i położenia kresu wojnie w Azji południowo-wschodniej.

PREZYDENT INDONEZJI SUKARNO spotkał się w Djakarcie z wicepremierem ZSRR K. Mazurowem, przebywającym w Indonezji z okazji 20 rocznicy proklamowania niezawisłości tego kraju.

OBYWATEL NRF WOLFGANG LOTZ skazany został w sobotę przez trybunał w Karlsruhe za szpiegostwo na rzecz Izraela na karę dożywotniego więzienia, jego żona na 3 lata.

PREZYDENT ZRA Naser udał się z Aleksandrii do Arabii Saudyjskiej. Wizytę tę poprzedziły długotrwałe przygotowania do spotkania prezydenta ZRA z królem Arabii Saudyjskiej Fajsałem.

PRZEDSTAWICIELSTWA KONSULARNE SYRII i NRD podniesione zostały do rangi konsulatów generalnych.

Uchwalenie konstytucji Socialistycznej Republiki Rumunii Powołano Radę Państwa i nowy rząd

BUKARESZT
Po wszechstronnej dyskusji Wielkie Zgromadzenie Narodowe Rumunii uchwaliło 21 bm. w tajnym głosowaniu konstytucję Socialistycznej Republiki Rumunii. Wynik

Egzekutywa KW PZPR na sesji wyjazdowej w Żywcu

Pod przewodnictwem I sekretarza KW PZPR — Cz. Domagały, z udziałem przewodn. Prez. WRN w Krakowie — J. Nagórzańskiego oraz wiceprezesa Centr. Urzędu Gosp. Wodnej w Warszawie — inż. S. Bęcia — odbyło się w Żywcu wyjazdowe posiedzenie egzekutywy KW PZPR w Krakowie. Tematem obrad była konfrontacja doświadczeń zdobytych przy budowie zbiornika w Tresnej z zadaniami związanymi z zamierzoną realizacją zbiornika wodnego Czorsztyn — Niedzica na Dunaju. Posiedzenie egzekutywy poprzedziła wizytacja realizowanych obiektów wodnych. Szczególnie wiele uwagi poświęcono zaprze wodnej w Czaniu i Tresnej. Roboty dobiegają tutaj końca. W Tresnej montuje się zasuwę na upustach dennych zbiornika. Również w końcową fazę weszły prace przy budowie ujęcia wodociągowego, zakładu uzdatniania wody oraz oczyszczalni ścieków miejskich i oczyszczalni ścieków z Browaru w Żywcu.

Ważną uwagę poświęcono sprawie równoległego z inwestycją główną wykonania inwestycji towarzyszących (drogi, ośrodki wypoczynkowe itp.). Podkreślano także konieczność oszczędnego gospodarowania arealem gruntów, przekazywanych pod inwestycje towarzyszące, aby do niezbędnego minimum zmniejszyć straty spowodowane wyłączeniem pewnych obszarów spod upraw rolnych. (pp)

65 lat za kierownicą bez wypadku

LONDYN
Kierowca samochodu John Harris z Maidenhead koło Londynu liczy już 93 lata i dotychczas nie miał na swoim koncie żadnej kłaksy. Dopiero kilka dni temu jego wóz zderzył się z ciężarówką. Musiał zapłacić 7 funtów grzywny, a sąd orzekł ponadto, że nie będzie mógł zasiąść przy kierownicy, dopóki ponownie nie złoży egzaminu na prawo jazdy. Harris był kierowcą przez 65 lat.

Od poniedziałku...

Dramatyczne wieści napływały w ub. tygodniu z Kalifornii. Ta kraina jest najlepiej znana Europejczykowi ze wszystkich stanów USA. Kalifornia, to scenaria filmów obliczonych na snobistyczne gusta, to Los Angeles i samo Hollywood, konkursy piękności i nadmorskie plaże, wspaniały klimat i Disneyland.

Podobno w Kalifornii nawet Murzynom wiodło się nieco lepiej niż na głębokim południu. Dotychczas nie było tam wielkich demonstracji jak w Alabamie ani marszów i pikiet protestacyjnych. Stąd niepojemne zdumienie Amerykanów po ostatnich rozruchach, że też coś takiego mogło się zdarzyć w Los Angeles?

Wydarzenia w Los Angeles mają wiele nazw od eufemistycznych niepokojów i zamieszek aż do powstania, jak prosto z mostu wypalił gubernator Kalifornii — Brown. Bilans 6 dni, to 36 zabitych, w tym 30 Murzynów, kilkuset rannych, 4 tysiące uwięzionych, setki spalonych domów i sklepów. Takich rozruchów nie było w USA w bież. stuleciu.

Podobno sytuacja tak dalece wymknęła się spod kontroli miejscowym przywódcom murzyńskim, że zwrócili się o pomoc do cieszącego się wielkim autorytetem laureata Pokojowej Nagrody Nobla pastora

głosowania został przyjęty długotrwałą owacją.

Zgodnie z nową konstytucją Zgromadzenie dokonało wyboru dwóch dalszych zastępców przewodniczącego Zgromadzenia. Zostali nimi Gh. Covaci oraz Maria Groza, córka wybitnego działacza politycznego, b. premiera i przewodniczącego prezydium Wielkiego Zgromadzenia Narodowego.

Na wniosek sekretarza generalnego KC RPK N. Ceausescu Wielkie Zgromadzenie Narodowe SRR wybrało jednogłośnie przewodniczącego Rady Państwa w osobie dotychczasowego przewodniczącego Ch. Stoiki.

Jednocześnie N. Ceausescu zaproponował Zgromadzeniu osobę I. Gh. Maurera na stanowisko premiera rządu SRR. Zgromadzenie przyjęło kandydaturę jednogłośnie.

Zgodnie z postanowieniami IX zjazdu RPK, że nikt nie powinien zajmować dwóch lub więcej stanowisk wymagających pełnego zaangażowania czasu, nowy skład rządu SRR różni się poważnie od poprzedniego.

I. Gh. Maurer przedłożył następnie listę nowego rządu, którą Zgromadzenie jednogłośnie aprobowало.

Na wieść o uchwaleniu nowej konstytucji przed gmach pałacu Republiki zaczęły ścierać delegacje ludzi pracy, młodzieży wnosząc okrzyki na cześć partii i rządu SRR.

Żniwa zbliżają się do końca

W większości powiatów województwa krakowskiego prace żniwne powinny się zakończyć w przyszłym tygodniu. Skoszono już 95 proc. arealu żyta, przy czym z połowy pól zbiory zostały już zwiezione do stodół, a niektórzy rolnicy przystąpili do omłotów. Pszenica jest skoszona w 70 proc., jęczmień jary w 50 proc., a owies w 25 proc. Dzięki sprzyjającej pogodzie te gatunki zbóż również szybko znikają z pola. Na terenach górskich rolnicy uporali się do tej pory ze zbiorami żyta.

Sprawnie przebiegają w ostatnich dniach podorywki i siew poplonów. Zaorano 46 tys. ha ściernisk, a mieszkankami pastwiskami obsiano 23.000 ha. Na pierwsze miejsce wysuwają się tu powiaty Dąbrowa Tarnowska i Tarnów, a ostatnie zajmują Miechów i Proszowice, gdyż na tamtejszych terenach spiętrzenie prac żniwnych uniemożliwiło wszelkie inne zabiegi agrotechniczne.

Do punktów skupu napływają od paru dni pierwsze partie żyta. Odstawiają je rolnicy z Chrzanowa, Wadowic, Brzeska, Bochni i Dąbrowy Tarnowskiej. (hs)

Córka Chaplina, Geraldine, właśnie ukończyła 21 lat, gdy na ekranach kin francuskich pojawił się jej pierwszy film „W piękny, letni poranek”. Obecnie Geraldine nakręca swój drugi film w Hiszpanii i ma już kontrakt na kilka następnych ról, w tym jedną poważną propozycję z USA. (db)



Pismo okólne

prezesa Rady Ministrów

Konieczna dyscyplina zatrudnienia i płac

Prezes Rady Ministrów wydał 12 bm. pismo okólne (nr 51), zwracające uwagę na konieczność zabezpieczenia dyscypliny wykonania planu zatrudnienia i funduszu płac w II półroczu br.

Przeprowadzone ostatnio analizy wykazują, że nie wszystkie zakłady pracy w pełni przestrzegają dyscypliny w tym zakresie, co powoduje nieuzasadniony wzrost zatrudnienia, a także dodatkowe wypłaty, które w konsekwencji mogą wpłynąć na naruszenie równowagi rynkowej.

W związku z tym ministrowie, kierownicy centralnych urzędów oraz przewodniczący prezydium rad narodowych zostali zobowiązani do sporządzenia w najbliższych dniach analizy kształtowania się sytuacji w dziedzinie zatrudnienia i funduszu płac na okres 7-8 miesięcy br. w celu podjęcia niezbędnych środków dla zabezpieczenia prawidłowego wykonania planu rocznego.

„Miss Esperanto”

Na międzynarodowym obiedzie esperantystów w Szegedzie, z udziałem ponad 330 nauczycieli tego języka z 11 krajów, odbył się wybór „Miss Esperanto”. Została nią Małgorzata Ziolkowska, nauczycielka z Warszawy.

krzyła się wielka prowokacja, co nie jest wykluczone w momencie, kiedy w USA uchwalano ustawę o prawach wyborczych dla Murzynów?

A czemu ASSOCIATED PRESS jeszcze obecnie pisze: „Cale Los Angeles będzie sobie zadawało pytanie o przyszłość. Czy niedawne wypadki powtórzą się pewnego dnia?” Jakie środki represji ma uświecić wyrażona obawa w chwili, kiedy Murzyni z Watts stają przed sądem?

Podobno teraz organizacje murzyńskie o skrajnych tendencjach politycznych wywołują rozruchy w Los Angeles. W kolportowanych przez nie

ulotkach można przeczytać: „Choć pieśń się skończyła, melodia utrzymuje się jeszcze w powietrzu”. Młodzi Murzyni mówią wczep: „Rozpocznijmy się na nowo” albo „Pozabijmy białych, zanim wyślą nas do Wietnamu”.

Jakieśkolwiek były intencje inspiratorów, rozruchy wywołującej wielką siłę. Siłę nawiąsiej dyskryminowanych do białych ciemiężców. James Baldwin, autor znanej w Pol-

Prokurator wniesie o rewizję 9 wyroków w procesie oprawców oświęcimskich

BONN
W piątek dobiegł końca toczący się od 20 miesięcy przed sądem przysięgłych we Frankfurcie n. Menem proces 20 członków zbrodniczej załogi oświęcimskiego obozu zagłady. Odczytywanie poszczególnych uzasadnień przez przewodn. sądu dr Hofmayera zajęło dwa dni i zakończono zostało dopiero w piątek, stanowiąc końcowy akord procesu, który ogromem ujawnionych zbrodni hitlerowskich poruszył światową opinię publiczną.

Obrońcy 14 skazanych zbrodniarzy zapowiedzieli, że zamierzają wnieść o rewizję wyroków. Główny oskarżyciel, nadprokurator dr Grossmann oświadczył, że prokuratura zamierza wnieść o rewizję 9 wyroków. Oskarżyciel posiłkowy z NRD prof. dr Kaul zapowiedział iż wnieśli o rewizję wyroków w sprawach adiutantów komendanta obozu oświęcimskiego — Mulki i Hoeckera.

„Prawda o Oświęcimiu jest tak straszna, iż jest nie do opisania” — stwierdził w motywacji wyroku na oprawców oświęcimskich przewodniczący sądu frankfurckiego — Hans Hofmayer. Z tym stwierdzeniem przewodniczącego sądu w jaskrawej sprzeczności pozostaje wymiar kary dla większości oskarżonych w tym pierwszym w NRF grupowym procesie o zbrodnie ludobójstwa.

Wyrok wydany w czwartek we Frankfurcie raz jeszcze unocznili światu stosunek władz NRF do problemu karaniania zbrodniarzy hitlerowskich.

Jak należy ocenić wyrok wydany we Frankfurcie nad Menem w świetle zeznań polskich świad-

ków w tym procesie? W Głównej Komisji Badania Zbrodni Hitlerowskich w Polsce udostępnił przedstawicielowi PAP protokoły przesłuchań 90 świadków — byłych więźniów Oświęcimia, którzy zostali przesłuchani we Frankfurcie, bądź — na prośbę sądu i z udziałem oskarżycieli i obrońców z NRF — w Polsce.

Oto fragmenty niektórych zeznań na temat Hansa Starke — pracownika wydziału politycznego obozu oświęcimskiego, czyli obozowego gestapo:

„Wiosną 1942 r., o ile pamiętam w kwietniu, Stark zabił pod ścianą śmierci 8 więźniów, w tym męgo znanego z Chorzowa nazwiskiem Murek. Widziałem to z okna bloku na pierwszym piętrze z tzw. pokoju kwarantanny”.

„Hansa Starke pamiętam z takiego zdarzenia: w 1943 r. 8-letnie dziecko, które ukradło króliką, zostało wraz z matką doprowadzone do obozu. Matka miała małe dziecko na ręku. Tę trójkę Stark po przesłuchaniu zastrzelił własnoręcznie na terenie małego krematorium.”

„Jesienią 1942 r. widziałem jak Hans Stark brał udział w selekcji więźniów do komór gazowych. Selekcja odbywała się na rampie kolejowej w Brzezince”.

Hans Stark skazany został we Frankfurcie na 10 lat więzienia. Szefem oślawionego bloku XI w Oświęcimiu był Bruno Schläge. O jego zbrodniach zeznał świadek:

„Był to człowiek niesamowicie brutalny i bestialski. Przy każdej okazji znecał się nad więźniami, bił ich bykowiec i zabijał”.

„Widziałem jak Schläge w umywalni bloku XI zabił Józefa Walię i Józefa Żyłę z Karwiny oraz szereg innych więźniów, których nazwisk nie znam. Zabitych więźniów Schläge kazał powiesić na rurach wodociągowych”.

Sąd we Frankfurcie uznał, iż Schläge zasłużył na 6 lat więzienia.

W świetle tych zeznań — jak i całego doświadczenia Polski z okresu okupacji hitlerowskiej — jaskrawo występuje niewspółmierność wydanego we Frankfurcie wyroku do ogromu zbrodni i winy członków załogi obozu oświęcimskiego.

Prawo zachodniemieckie nie uznaje pojęcia zbrodni ludobójstwa. Kaci z Oświęcimia odpowiadali przed sądem jako pospolite kryminaliści. Nie zostali osądzeni jako współuczestnicy zorganizowanej maszyny śmierci, jaką był obóz zagłady w Oświęcimiu.

**Przewodniczący MKO
o procesie oświęcimskim**

„Skandal z wyrokiem we Frankfurcie, prawdziwie wyzwanie pod adresem sprawiedliwości, wzmożni w NRF rasizm i antysemityzm” — oświadczył przewodniczący Międzynarodowego Komitetu Oświęcimskiego, prof. R. Waitz.

Całkowita wina wszystkich oskarżonych nie budziła żadnej wątpliwości. Werdykt sądu wzbudził więc zgodny protest — powiedział prof. Waitz.

Echa wyroku

„NEUE ZEIT” (NRD) pisze: „Wyrok frankfurcki to nie tylko bagatelizowanie morderstw oświęcimskich, nie tylko szczyderstwo z milionów ofiar faszyzmu, ale równocześnie wyzwanie wobec ludzkości, zachęta do nowych przestępstw. Reżim faszystowski, który zrodził morderców, nie został we Frankfurcie napiętnowany.”

PRASA ZACHODNIEMIECKA, wyraża na ogół pogląd, że zarówno przewod sądowy jak i wyrok, stanowiąc mogące powod dymy zachodniemieckiego wyznacznika sprawiedliwości.

„DAILY MAIL” podkreśla, że 3 oskarżonych zostało uwolnionych od winy, zaś 11 spośród pozostałych otrzymało wyroki niższe niż bandyci, którzy brali udział w słynnym napadzie na pociąg w W. Brytanii.

„TIMES” zwraca uwagę, że żaden wyrok nie może odpowiadać rozmiarowi zbrodni.

„DAILY MIRROR”: Większość oskarżonych nie wykazała żadnego żalu ani skruchy za swe zbrodnie.

W piątek dobiegł końca toczący się od 20 miesięcy przed sądem przysięgłych we Frankfurcie n. Menem proces 20 członków zbrodniczej załogi oświęcimskiego obozu zagłady. Odczytywanie poszczególnych uzasadnień przez przewodn. sądu dr Hofmayera zajęło dwa dni i zakończono zostało dopiero w piątek, stanowiąc końcowy akord procesu, który ogromem ujawnionych zbrodni hitlerowskich poruszył światową opinię publiczną.

Obrońcy 14 skazanych zbrodniarzy zapowiedzieli, że zamierzają wnieść o rewizję wyroków. Główny oskarżyciel, nadprokurator dr Grossmann oświadczył, że prokuratura zamierza wnieść o rewizję 9 wyroków. Oskarżyciel posiłkowy z NRD prof. dr Kaul zapowiedział iż wnieśli o rewizję wyroków w sprawach adiutantów komendanta obozu oświęcimskiego — Mulki i Hoeckera.

„Prawda o Oświęcimiu jest tak straszna, iż jest nie do opisania” — stwierdził w motywacji wyroku na oprawców oświęcimskich przewodniczący sądu frankfurckiego — Hans Hofmayer. Z tym stwierdzeniem przewodniczącego sądu w jaskrawej sprzeczności pozostaje wymiar kary dla większości oskarżonych w tym pierwszym w NRF grupowym procesie o zbrodnie ludobójstwa.

Wyrok wydany w czwartek we Frankfurcie raz jeszcze unocznili światu stosunek władz NRF do problemu karaniania zbrodniarzy hitlerowskich.

Jak należy ocenić wyrok wydany we Frankfurcie nad Menem w świetle zeznań polskich świad-

ków w tym procesie? W Głównej Komisji Badania Zbrodni Hitlerowskich w Polsce udostępnił przedstawicielowi PAP protokoły przesłuchań 90 świadków — byłych więźniów Oświęcimia, którzy zostali przesłuchani we Frankfurcie, bądź — na prośbę sądu i z udziałem oskarżycieli i obrońców z NRF — w Polsce.

Oto fragmenty niektórych zeznań na temat Hansa Starke — pracownika wydziału politycznego obozu oświęcimskiego, czyli obozowego gestapo:

„Wiosną 1942 r., o ile pamiętam w kwietniu, Stark zabił pod ścianą śmierci 8 więźniów, w tym męgo znanego z Chorzowa nazwiskiem Murek. Widziałem to z okna bloku na pierwszym piętrze z tzw. pokoju kwarantanny”.

„Hansa Starke pamiętam z takiego zdarzenia: w 1943 r. 8-letnie dziecko, które ukradło króliką, zostało wraz z matką doprowadzone do obozu. Matka miała małe dziecko na ręku. Tę trójkę Stark po przesłuchaniu zastrzelił własnoręcznie na terenie małego krematorium.”

„Jesienią 1942 r. widziałem jak Hans Stark brał udział w selekcji więźniów do komór gazowych. Selekcja odbywała się na rampie kolejowej w Brzezince”.

Hans Stark skazany został we Frankfurcie na 10 lat więzienia. Szefem oślawionego bloku XI w Oświęcimiu był Bruno Schläge. O jego zbrodniach zeznał świadek:

„Był to człowiek niesamowicie brutalny i bestialski. Przy każdej okazji znecał się nad więźniami, bił ich bykowiec i zabijał”.

„Widziałem jak Schläge w umywalni bloku XI zabił Józefa Walię i Józefa Żyłę z Karwiny oraz szereg innych więźniów, których nazwisk nie znam. Zabitych więźniów Schläge kazał powiesić na rurach wodociągowych”.

Sąd we Frankfurcie uznał, iż Schläge zasłużył na 6 lat więzienia.

W świetle tych zeznań — jak i całego doświadczenia Polski z okresu okupacji hitlerowskiej — jaskrawo występuje niewspółmierność wydanego we Frankfurcie wyroku do ogromu zbrodni i winy członków załogi obozu oświęcimskiego.

Prawo zachodniemieckie nie uznaje pojęcia zbrodni ludobójstwa. Kaci z Oświęcimia odpowiadali przed sądem jako pospolite kryminaliści. Nie zostali osądzeni jako współuczestnicy zorganizowanej maszyny śmierci, jaką był obóz zagłady w Oświęcimiu.

**Przewodniczący MKO
o procesie oświęcimskim**

„Skandal z wyrokiem we Frankfurcie, prawdziwie wyzwanie pod adresem sprawiedliwości, wzmożni w NRF rasizm i antysemityzm” — oświadczył przewodniczący Międzynarodowego Komitetu Oświęcimskiego, prof. R. Waitz.

Całkowita wina wszystkich oskarżonych nie budziła żadnej wątpliwości. Werdykt sądu wzbudził więc zgodny protest — powiedział prof. Waitz.

Echa wyroku

„NEUE ZEIT” (NRD) pisze: „Wyrok frankfurcki to nie tylko bagatelizowanie morderstw oświęcimskich, nie tylko szczyderstwo z milionów ofiar faszyzmu, ale równocześnie wyzwanie wobec ludzkości, zachęta do nowych przestępstw. Reżim faszystowski, który zrodził morderców, nie został we Frankfurcie napiętnowany.”

PRASA ZACHODNIEMIECKA, wyraża na ogół pogląd, że zarówno przewod sądowy jak i wyrok, stanowiąc mogące powod dymy zachodniemieckiego wyznacznika sprawiedliwości.

„DAILY MAIL” podkreśla, że 3 oskarżonych zostało uwolnionych od winy, zaś 11 spośród pozostałych otrzymało wyroki niższe niż bandyci, którzy brali udział w słynnym napadzie na pociąg w W. Brytanii.

„TIMES” zwraca uwagę, że żaden wyrok nie może odpowiadać rozmiarowi zbrodni.

Nowe czysze Pytania i odpowiedzi

Z. O. Zajmuję suterene, która w ogóle nie nadaje się na mieszkanie. Jaki będę płaciła czynsz?

Osoby zajmujące pomieszczenia nie nadające się na stały pobyt ludzi (piwnice, strychy, sutereny, lokale sklepowe itp.) a więc lokale niemieszkalne zajęte na mieszkanie płacić będą po 1. X. br. czynsz w wysokości dotychczasowej na podstawie przeciętnej ostatnich 12 miesięcy (od września ub. r. do końca sierpnia br.) Przez czynsz dotychczasowy należy rozumieć należny od najemcy czynsz, świadczenia (koszty eksploatacji i bież. remontu) oraz podatek lokalowy. Specjalne wykaazy lokali niemieszkalnych sporządzone przez władze lokalowe znajdują się w wydziałach GKIM prezydium DRN. Tam można sprawdzić, czy lokal jest zaliczony do tej kategorii.

O. J. Jeżeli opuścisz jeden lub dwa dni pracy w miesiącu, czy stracisz prawo do dodatku mieszkaniowego?

Najemca nie traci prawa do dodatku, o ile nieobecność w pracy jest usprawiedliwiona. Natomiast nawet jeden dzień nieusprawiedliwionej nieobecności pozbawia prawa do dodatku mieszkaniowego w danym miesiącu.

„Samotna.” Nie mam jeszcze rozvodu, ale mąż już nie mieszka ze mną, chociaż w moim mieszkaniu jest na stałe zameldowany. Kto będzie pobierał dodatek mieszkaniowy?

W przypadku gdy oboje rozwiedzeni współmałżonkowie pracują — dodatek na mieszkanie dzieli się pomiędzy nich obydwójce. To, że jeden z współmałżonków czasowo nie mieszka w tym lokalu, nie ma znaczenia dla przyznania i wypłaty dodatku mieszkaniowego.

J. Z. Mam mieszkanie w budynku willowym, ale dom nie stoi w ogrodzie. Czy będę płacił czynsz podwyższony o 15 proc.?

Nie, bo przepis jest wyraźny: podwyżka czynszu o 15 proc. dotyczy tylko samodzielnych lokali w budynku willowym położonym w ogrodzie. (eo)

4-OSOBOWA ZAŁOGA „VISCOUNT-804” ZGINĘŁA

Katastrofa samolotu PLL „Lot” nad Belgią

20 bm. w pobliżu granicy belgijsko-holenderskiej, ok. 60 km od Brukseli, nastąpiła katastrofa samolotu Polskich Linii Lotniczych „LOT” typu „Viscount-890”, który wracał bez pasażerów z Francji do kraju. Samolot ten tego samego dnia — tj. w piątek rano wystartował z Poznania do Lille odwołując na swym pokładzie dzieci Polonii francuskiej, które spędzały wakacje w Polsce.

W samolocie „Viscount-804” zginęła 4-osobowa załoga. Byli to kpt. Marian Kowalewicz ur. w 1928 roku, drugi pilot kpt. Leszek Kmian ur. w 1927 roku oraz stewardessy: Emilia Martowska-Kostrzewska i Jadwiga Kowalczyk, obie urodzone w 1937 roku.

Sympatyczna impreza

Wczoraj w hali Wisły odbyła się sympatyczna impreza, za tytułowaną „Na płytach całego świata”, w której wzięli udział piosenkarzki i piosenkarze, którzy niedawno temu zdobywali laury w Sopocie. Impreza była prawdziwie międzynarodowa, mieliśmy przyjemność usłyszeć przedstawicieli Węgier, Włoch, Bułgarii, NRF, Holandii, USA. Najbardziej podobali się: Węgierka — Kyrii Ambrusa, która wykonała 3 przyjemne piosenki: węgierską, amerykańską i izraelską oraz kipiący energią murzyński zespół z USA „Golden Gate Quartet”, których sala zmusiła do wielokrotnych bisów. Zaowocował Lucjan Kydryński. (j)

Kronika wypadków

● Podczas zwożenia z pola zboża spadł z wozu pod koła i poniósł śmierć w miejscowym rolnik ze wsi Owczary w pow. krakowskim — 76 lat liczący Wincenty Tomczyk. ● Pogotowie Ratunkowe w Nowej Hucie zabrało z Kocmyrzowa do szpitala 16-letniego Zbigniewa Wróbla, który kopnięty przez konia doznał złamania obu nóg. ● 7-letni Marek Kepiński (zam. os. Teatralne 18), czepiając się jadącego samochodu spadł doznając ogólnych obrażeń. ● Edward Wójcikiewicz (zam. Paulińska 14) uległ zatruciu gazem świetlnym.

...do niedzieli

FJN wkracza na „ziemię niczyją“

Jedną z ważnych spraw, jakimi ostatnio zajął się intensywnie Krakowski Komitet Frontu Jedności Narodu jest sprawa młodzieży w mieście. Kraków ma tu nie najgorsze tradycje — przy dawnym Krakowskim Komitecie Miejskim PZPR działała komisja, zajmująca się zagadnieniami wychowania młodzieży a jej doświadczenia przyczyniły się do stworzenia takiej komisji, działającej w skali całego kraju.

Front Jedności Narodu podjął problem społeczny, dający znać o sobie nie tylko w Warszawie, Krakowie, Szczecinie czy Katowicach, ale i w Londynie, Sztokholmie, Marsylii lub w Pradze. W miastach ostro występuje dysproporcja między wolnym czasem dzieci i wolnym czasem pracujących zawodowo rodziców. „Dzieci z kluczem na szyi”, pozbawione opieki przez szereg godzin dziennie, obdarzo-

ne swobodą i samodzielnością, do jakiej często jeszcze nie dorastają — narażone są na wiele niebezpieczeństw. W dzielnicach miejskich nie ma na ogół dostatecznych warunków do zabawy, terenem zabawy dziecka miejskiego najczęściej ciągle jeszcze jest ulica. Trudna jest sytuacja części młodzieży w wieku 14 do 16 lat, tych którzy już się nie uczą i jeszcze nie pracują. Nieorganizowana i nieokreślona sytuacja dziecka czy bardzo młodego człowieka kryje mnóstwo niepokojących możliwości, z których może najpoważniejszą choć nie najbardziej niebezpieczną jest jałowe marnowanie czasu.

Krećmy filmy o braku porozumienia między rodzicami a dorastającymi dziećmi. Organizujemy konferencje prasowe na temat przestępczości nieletnich i publikujemy statystyki, budzące niepokój, wychowujemy rodziców na kursach organizowanych przez szkoły i debatujemy nad najsukcesywniejszymi metodami wychowawczymi, jakie należy zalecić nauczycielom. Tymczasem między domem a szkołą młode i najmłodsze pokolenie znika na długie godziny dziennie na „ziemi niczyjej”, poza zasięgiem wpływu nauczycieli i rodziców i kto wie, czy nie tu kryje się wiele przyczyn różnych niezdrowych zjawisk.

Taki jest właśnie punkt widzenia Komitetu Frontu Jedności Narodu. Środki zaradcze polegają na zorganizowaniu lokalnego, osiedlowego środowiska, stworzeniu form współdziałania mieszkańców, które zapewniłyby lepszą opiekę nad młodzieżą.

Odpisuję z dokumentu, przygotowanego przez komisję do spraw dzieci i młodzieży przy Sekretariacie Ogólnopolskiego Komitetu Frontu Jedności Narodu:

„Doświadczenia wielu środowisk mieszkaniowych w Łodzi, Warszawie, Olsztynie, Poznaniu, Grudziądzu, Nowych Tychach, Pruszkowie, Białymstoku, Gdańsku, Zambrowie i w innych miastach dowodzą, że zadania te mogą być z powodzeniem realizowane przez organizację młodzieżowe i rodzicielskie w oparciu o społeczną aktywność ogółu mieszkańców. W miastach jest obecnie przeszło tyślat aktywnych wychowawców środowisk, grupujących mieszkańców jednego domu, bloku czy osiedla. Zbudowano czynnym społecznym przeszło 1500 placów zabaw, około 500 świetlic blokowych i osiedlowych, szereg boisk sportowych i innych urządzeń pomocnych w pracy wychowawczej. Rodzice jednego domu czy bloku, zrzeszeni w Kole Przyjaciół Dzieci organizują społeczną opiekę nad dziećmi w czasie pracy rodziców, punkty odrabiania lekcji i zespoły pomocy w nauce, prowadzą pogadanki pedagogiczne dla rodziców, udzielają pomocy

materialnej dzieciom z rodzin dotkniętych losowo, zajmują się reedukacją rodzin niepełnowartościowych wychowawczo... Rodzice w tych środowiskach przekonali się, że pracując razem z innymi dla wszystkich dzieci z domu czy bloku, mogą więcej zrobić dla wychowania swych własnych dzieci”.

Jest to ruch, którego pożytki trudno przecenić. Obejmuje harcerstwo i ZMS, samorządy dziecięce i młodzieżowe TPD, komitety blokowe, administracje domów mieszkalnych, zarządy spółdzielni mieszkaniowych, a drożdżami tego ruchu są często działacze FJN. Występują z inicjatywą, pomagają organizacjom rodzicielskim i młodzieżowym w zakładaniu kół w domach i blokach, zdobywają niezbędną pomoc organizacji i instytucji.

W Łodzi, Olsztynie i Pruszkowie organizacje wychowawcze w skali całego miasta starają się zapewnić młodzieży opiekę poza szkołą; powołano rady wychowawcze przy miejskich, dzielnicowych i obwodowych komitetach FJN.

Mamy więc do czynienia z próbą opanowania „ziemi niczyjej”, z próbą zorganizowaną i podejmowaną w bardzo szerokim zakresie. Kraków, mający sporo osiągnięć i doświadczeń, rozwija dalszą akcję w tym kierunku. Przed kilku dniami sprawa była omawiana na posiedzeniu sekretariatu Krakowskiego Komitetu Frontu Jedności Narodu. Wakacje się kończą. Pole działania jest olbrzymie.

JACEK ADOLF

Światło mierzy mgłę

Hoffman Electronics Corporation's Science Center w Santa Barbara (Kalifornia) skonstruował fotoelektryczny wykrywacz mgły, który będzie zapewne cenną pomocą w nawigacji powietrznej i morskiej.

Aparat wysyła w przestrzeń równoległą wiązkę światła. Jeśli w powietrzu unosi się mgła, światło odbija się od jej cząsteczek i trafia do odbiornika fotoelektrycznego umieszczonego ponad źródłem światła na tym samym słupku. Gdy natężenie światła odbitego przekroczy pewien określony poziom, odpowiadający niebezpiecznemu zgęszczeniu mgły, samoczynnie włączają się syreny. (NNT-PAP)

Mysli złote i tombakowe

DAWAĆ CZY BRAĆ?
„Dawać jest nie tylko przyjemnie, ale także bez porównania wygodniej”.

Erich KAESTNER, pisarz niemiecki

ŚLAWA BEZ CHWAŁY
„Powodzenie wielu pisarzy polega na tym, że ich książki najpierw się kupuje, a potem dopiero czyta”.

Sir Laurence OLIVER, aktor brytyjski.

O OPORTUNIZMIE
„Oportuniści to ludzie, którzy narkują z dołu do góry”.

Jo HERBOT, aktor z Berlina zachodniego.

POZYWIENIE PISARZA
„Pisarze nie żywią się ani mięsem ani kurczakami, lecz wyłącznie pochwałami”.

Henri de MONTHERLANT, pisarz francuski.

CIEŻKIE ŻYCIE
„Bucher powiedział, że musimy żyć z mordercami; Brandt powiedział, że musimy żyć z intelektualistami; Erhard powiedział, że musimy rządzić grupami; Mende sam robi sobie propagandę”.

Wolfgang NEUSS, autor tekstów kabaretowych w NRF.



Zachodni dyktatorzy mody znów proponują suknie powyżej kolan. Oczywiście to nie nowego, aby zatem całość była rewelacją, m. in. zademonstrowano takie modele bucików. Zdjęcie pochodzi z paryskiej rewii mody w USA. (db)



Do najpopularniejszych sportów w Mongolii należą wyścigi konne. Biorą w nich udział i starzy i młodzi i całym mali, 6-letnia dziewczynka, którą widzimy w środku zdjęcia, jest zwyciężczynią jednego z takich wyścigów. Spośród 300 zawodników pierwsza przebyła 35-kilometrową trasę. W nagrodę dostała: 1-rocznego konia, lustro i 2 koce. Fot. D. Walknowski

Nowości „Eltry“

Znane bydgoskie Zakłady Wyrobów Elektrotechnicznych „Eltra”, przygotowują dla swych odbiorców kilka nowości. Rodzina popularnych radioodbiorników tranzystorowych „Koliber” powiększa się o „Koliber-3”, który w handlu znajdzie się w najbliższych tygodniach. Aparat otrzymał nową plastikową oprawę, różniącą się znacznie od dotychczasowej. Do odbiornika można podłączyć miniaturowe słuchawki.

Popularne nie tylko w Polsce, suszarki do włosów również zostają zmodernizowane. Jeszcze w br. znajdzie się w sprzedaży nowy model suszarki w nowoczesnej oprawie plastikowej.

Również w br. Zakłady wykonają partię informacyjną pierwszej polskiej elektronicznej lampy błyskowej do aparatu fotograficznego. Ostatnią nowością będą nowoczesne odkurzacze i termokopiarka.

To by się nam przydało

W szwedzkich stacjach benzynowych pojawiły się automaty, które przyjmują dziesięciokoronowe banknoty papierowe i wydają odpowiednią porcję benzyny żądanego gatunku. Najważniejszą częścią automatu, działającego po normalnych godzinach pracy stacji, jest detektor, który za pomocą komórek fotoelektrycznych sprawdza banknot i odrzuca wszystkie, co nie jest dziesięciokoronówką (także dwudziestokoronówką). Koszt automatu dla stacji z 4 pompami wynosi 3000 dolarów. Producentem jest mała firma Autotank AB ze Sztokholmu.

Od pewnego czasu czynne są w Szwecji automaty benzynowe, do których wrzuca się monety. Automaty te okazały się jednak mało praktyczne, ponieważ w większości wypadków kierowca chce nabyć większą ilość benzyny, co czego musi mieć w pogotowiu wielką ilość monet.

Kwaśna wypowiedź o słodyczach

Angielski specjalista od zagadnień żywienia, Yudkin, oświadczył, że istnieją dowody na to, iż cukier zalicza się do czynników pokarmowych, które przyczyniają się do rozwoju choroby wieńcowej serca. Tak więc jeszcze jeden uczonej obwinia słodycze o przynoszenie uszczerbku naszemu zdrowiu. (NNT-PAP)

Święto ludzi podniebnych szlaków

22 lipca 1943 roku na lotnisko znajdujące się w pobliżu wsi Grigoriewskiej obok szosy Moskwa — Hiszpań przybyły dwie ciężarówki zapelnione młodymi ludźmi. Byli to żołnierze wybrani z utworzonej na terenach Związku Radzieckiego I Dywizji im. T. Kościuszki, którzy mieli stanowić personel pierwszej polskiej eskadry myśliwskiej w ZSRR. W dniu następnym, na uroczystej zbiórce został odczytany rozkaz dowódcy eskadry kapitana Kozłowskiego. W dwie godziny później w powietrze wzbił się szkolny samolot UT-2. Rozpoczęło się szkolenie polskich lotników.

W rok później, dokładnie 23 sierpnia 1944 r. myśliwce pułku „Warszawa” wchodziły do akcji bojowej atakując skutecznie w rejonie Warki zgrupowanie czołgów hitlerowskich. Dzień ten — chrztu bojowego — obchodzony jest co roku jako święto naszego lotnictwa.

Są pewne dni uroczyste i święta, które stały się w naszym kraju tradycją. Do nich niewątpliwie należy i dzień 23 sierpnia, dzień Święta Lotnictwa. Gdy nadchodzi, gdy pojawiają się na plakatach białoczerwona szachownica obok znaku Aeroklubu PRL i „LOT-u” ze szczególnie ciepłym uczuciem myślimy o ludziach lotnictwa, o pilotach wojskowych mających za so-

bie duże osiągnięcia bojowe, o ich kolegach w ubraniach cywilnych zrzeszonych w Aeroklubie, o ludziach „LOT-u”, o tych wszystkich którzy podtrzymują i dodają nowego blasku pięknym tradycjom naszego lotnictwa.

Lotnictwo Polski Ludowej, szczególnie lotnictwo wojskowe ma za sobą długą i pełną niebezpieczeństw drogę. Pilotów zgrupowani w pułkach „Warszawa” i „Kraków” przeprowadzali w ostatnim okresie wojny tysiące zadań bojowych, zrzucając bomby na hitlerowskie czołgi, atakowali kolumny marszowe, niszczyli stanowiska artylerii, sprzęt. W walkach powietrznych atakowali bohatercko i rozbijali nawet przeważające liczebnie zgrupowania niemieckie.

Tylko w akcjach o wyzwolenie Warszawy nasze oddziały lotnicze wykonały 2337 lotów bojowych, niszcząc 332 działa, 267 samochodów, 18 parowozów i wagonów oraz zabijając blisko 2500 hitlerowców. Wystrzelono w tym czasie 42.646 pocisków z dział pokładowych, 114.949 pocisków z broni maszynowej, zrzucono 262.231 kg bomb.

Rozgromienie wojsk hitlerowskich, zdobycie Berlina (w operacji tej również brali udział polscy piloci) i kapitulacja Niemiec postawiły lotnictwo przed nowymi zadaniami. Trzeba było odbudować

Setki pułapek na szosach Europy

W Genewie obradowało o statnio kilkudziesięciu europejskich ekspertów ruchu kołowego nad ujednoliceniem międzynarodowych przepisów drogowych. W toku obrad stwierdzono, że na terenie Europy istnieją obecnie:

- 2 systemy prowadzenia wozów (po lewej i po prawej stronie jezdni);
- 4 różne zasady stosowania prawa pierwszeństwa przejazdu;
- 6 diametralnie różnych przepisów o zmniejszaniu szybkości;
- 20 różnych systemów regulujących szybkość jazdy ciężarówek;
- 5 różnych reguł posługiwania się światłami w miastach;
- 20 różnych modeli tablic ostrzegających przed skrzyżowaniem dróg;
- 7 modeli tablic dla autostrad;
- 5 różnych modeli tablic, nakazujących bezwzględnie zatrzymanie samochodu;
- 3 systemy i kolory wyznaczania oraz przestrzegania linii ciągłej;
- 5 systemów przestrzegania linii przerywanych;
- 200 różnych tablic i postanowień regulujących postój samochodów;
- 180 tablic z napisami w języku tylko danego kraju.

Wystarczy? Wcale nie. Powyższy spis różnic wcale nie jest wyczerpany.

Radzono więc w Genewie kilkanaście dni, aby dojść do wniosku, że należy zuniifikować te wszystkie przepisy, tablice, systemy. Powołano komisję, którym zlecono opracowanie wniosków. Sprawa — choć niecierpiąca zwłoki —

ciągnąć się będzie dobrych jeszcze kilka lat. A tymczasem kierowcom — turystom jeżdżącym po szosach Europy pozostaje tylko wkuwanie na pamięć różnic przepisów, albo... zaangażowanie mózgu elektronicznego. Tylko chyba bowiem z jego pomocą można uniknąć wypadków i... mandatów.

Czy wiecie, że...

... pierwszy historyczny start balonu miał miejsce w Polsce 17 stycznia 1784 r. Balon skonstruowany przez 4 profesorów Uniwersytetu Jagiellońskiego, wzbił się w powietrze z dziedzińca Collegium Physicum UJ.

... pierwszym Polakiem, który oderwał się od ziemi na maszynie cięższej od powietrza, był młody artysta-malarz Czesław Tański. Działo się to w roku 1893.

... 28 lutego 1961 r. powstał w Krakowie doświadczalny ośrodek rakietowy Aeroklubu Krakowskiego.

... start pierwszej polskiej rakiety „RM-1” konstrukcji mgr inż. J. Walczewskiego miał miejsce 10 października 1958 r. na Pustyni Biedowskiej. Do dziś wystrzelono już 27 rakiet tego typu.

... w Polsce, którą zalicza się do ścisłej czołówki światowej w szybownictwie mamy 120 pilotów i pilotów, posiadających najwyższe odznaczenie szybowcowe — odznakę z 3 diamentami.

... w Aeroklubie Krakowskim jest aktualnie 4 pilotów, posiadających odznakę z 3 diamentami i 40, mających po jednym lub dwa diamenty.

... Aeroklub Krakowski założony w 1928 roku zrzesza obecnie 40 pilotów samolotowych, 100 pilotów szybowcowych, 39 skoczków spadochronowych, 500 modelarzy i 2.000 członków kół lotniczych.

... w pierwszej połowie tego roku krakowscy piloci szybowcowi przelecieli 9.250 km, zdobywając 6 srebrnych odznak i 2 diamenty.

Śląskie czworaczki kończą... 18 lat

Śląskie czworaczki — trzy córki i syn Franciszka i Marii Kupków ze wsi Ciasna pow. Lublińiec kończą 22 bm. 18 lat. Z tej okazji odbyła się w Lublińcu miła uroczystość, na której Barbara, Maria, Jadwiga i Bolesław Kupkowie otrzymali od władz miejskich i partyjnych kwiaty, życzenia i upominki.

Śląskimi czworaczkami serdecznie opiekował się zmarły przed rokiem przewodniczący Rady Państwa — A. Zawadzki. Dzieci były częstymi gośćmi w Belwederze.

Czwórka młodych jubilatów pilnie uczy się i pracuje. Maria jest już dyplomowaną pielęgniarką, Basia uczy się fryzjerstwa, Jadzia uczęszcza do Liceum Pedagogicznego, a Bolesław — do Technikum Samochodowego.

JERZY LANGIER

Co czytać?

Wolność jest niezgodą

Jiri Weil sądził, że być wolnym, znaczy: nie zgadzać się na świat. Mówiąc — świat — mamy tu na myśli, jak on, przede wszystkim sposób rządzenia światem, sposób urządzania go przez ludzi. Jiri Weil urodził się w 1900, zmarł w 1959. Mówił, pisał, myślał po czesku, był jednak z pochodzenia Żydem. To wyjaśnia wiele — w tym czasie i w tej części globu polityka wciąż jeszcze nie jest sprawą fachu ani hobby; człowiek świadomy siebie nie może od niej uciec, ponieważ przynależność ona jego egzystencję, warunkuje ją i zagraża jej; pisarz, który omija politykę staje się martwy. I odwrotnie — w tym czasie i w tej części globu nie podobna uniknąć kojarzenia polityki z ciałem i duszą równocześnie, z chlebem i wolnością, z sensem życia jednostki i poczuciem społecznej więzi, z owym „Tak lub Nie”, którego raz po raz ktoś się od nas domaga i któremu trzeba sprostać uczciwie, ponieważ wiadomo, że ani statystyka, ani rozkaz, ani hierarchia służbowa nie chronią nikogo w godzinie sądu, która

gdzie indziej może zdarzyć się raz na dwieście lat, u nas jednak na pewno co najmniej pięć razy w ciągu ćwierćwiecza. Przed czterdziestu laty Jiri Weil był działaczem, agitator, propagandystą, członkiem partii komunistycznej, przyjacielem Fučika. Przed dwadzieścia ośmiu laty Jiri Weil pojechał do Związku Radzieckiego, skąd przywiózł entuzjastyczny reportaż o udziale Czechów w pięciolatce i powieść MOSKWA GRANICA. Fučík nazwał tę powieść plotkarską, autora zaś — drobnomieszczaninem dalekim od partii i proletariatu. Dwadzieścia sześć lat temu Weil stał się pariasem, klientem hitlerowskiego biura łatwych skonów. To trwało znowu pięć lat. Potem mieszkał w Pradze i pisał znakomite powieści, o których mówiło się cicho i rzadko. Nie doczekał sławy. Jak widać, skazywano go wielokrotnie

— za bunt przeciw mieszczaństwu i za rzekomy sojusz z mieszczaństwem, za nadmiar wiary i za nadmiar wątpliwości, także za kolor włosów jego babki.

ZYCIE Z GWIAZDĄ jest czytelną książką o skazaniu. To ważna książka. Sadze, że powinni ją znać nawet ci, którzy mają już dosyć wojny i martyrologii, i okupacji, i nawet ci, co popiadają, że od czytania trudnych, smutnych książek głowa człowieka boli, a w końcu wystarczającą ilość powodów do bólu głowy nasuwa im prawdziwa, nie papierowa rzeczywistość, kłopoty z pieniędzmi, szefami i dziećmi. Dlaczego — ważna książka? Co właściwie łączy z nami małego urzędnika bankowego z Pragi, który najpierw żył zwyczajnie, bez polotu, s z a r o, a później kochał żonę jakiegoś innego urzędnika (ale kochał też jakoś p o m a l u t k u, nigdy nie należał do takich, co w imię miłości Krym palą, piszą wiersze albo rzucają dom i posadę, by jechać w stronę), a wreszcie został wyzuty z mienia i nazwiska,

z praw i pragnień, wreszcie został numerem w kolejce do pieca, bo pochodził z Żydów, co zresztą stanowiło li tylko motywację wyroku, nie miało natomiast żadnego znaczenia dla jego osobowości (jeśli w ogóle kiedykolwiek podejrzewił sam siebie o posiadanie osobowości) — co nas, proszę Państwa, z kimś w tym rodzaju może łączyć? Fakt, że również żyjemy na nikłą skalę, że starsi spośród naszych znajomych bywali skazywani z przyczyn, których także nie rozumieli...? Wspólnota w byle jakości, w szarym, smutnym świecie, w smutnej pamięci krzywd, w solidarności zastraszonych przez różne historyczne trybunały? Nie. Coś całkiem innego. Pewna bardzo istotna prawda, którą urzędnik bankowy Józef Roubiczek pojmuje dopiero na ostatniej kartce: że ani lek, ani rozsądna rachuba (nie sąd przecież nie wyniknie, za mały, mój Roubiczku aby zmienić świat...), ani nawet szybko nadchodząca śmierć nie powinny niszczyć w człowieku świadomości, że może być wolny. To znaczy — że zawsze można wybierać między przystosowaniem a godnością.

ANNA TARSKA

Jiri Weil. ZYCIE Z GWIAZDĄ. Tłum. Andrzej Piotrowski, PIW 1965. Cena 13 zł.

Tygodniowy program telewizji

Od dnia 22 do 29 sierpnia br. NIEDZIELA Godz. 9.00 Ludowy artysta ZSRR — Faworski, ilustrator książek, 9.20 — 14.25 Przerwa, 14.25 Program dnia, 14.30 PKF, 14.40 „Teatrzyk na jednej nodze”, 15.10 „Na nieznanym planecie” — film NRD, 15.30 z cyklu: „Świat i obyczaje”, 15.50 „Dzielnicy procaż” — film CSRS dla młodzieży, 17.15 „Kawa po turecku”, 18.00 Druga młodość Hiszpań, 18.10 „Wesołe kumoszki z Windsoru” — film ang., 19.40 Słownik wyrazów obcych, 19.50 Dobranoc, 20.00 Dziennik, — 20.20 „W pogoni za mężem” — film USA od 14 lat, 22.10 Sportowa niedziela, 22.35 Śpiewa T. Chyła. PONIEDZIAŁEK 15.00 Program dnia, 17.05 Lekcja jęz. rosyjsk., 17.55 Przemówienie ambasadora Rumuńskiej Republiki Ludowej, 18.05 „Warszawskie skrzydła” — film pol., 18.15 „Bank wodny”, 18.40 Kino krótkich filmów, „Eureka”, mag. popul.-naukowy, 19.50 Dobranoc, 20.00 Dziennik, 20.20 „Zmierzch dynastii” — film rum., 20.20 „Wujaszek Wania” — film ang., 22.24 Dziennik. WTOREK Godz. 17.20 Rozmaitości krakowskie, 17.40 Lekcja jęz. ang., 18.00 „Po południu nie ma nas w domu” — report., 18.25 „Wielcy pisarze polscy” — teatralny z cyklu „Wiedza i pamięć”, 18.55 „Z drugiej strony szklanego ekranu” — skryżanka ZURIT-u, 19.10 Film z serii: „Inspektor Masca”, 19.25 „Śpiewa Barbara” — recital piosenkarzy francuskich, 19.50 Dobranoc, 20.00 Dziennik, 20.20 TV Kurier Warszawski, 20.35 „Kodym” — film rum. od 16 lat, 22.10 „Bandyci” — report. film. ŚRODA Godz. 10.00 „Wyspa jak paw” — film z serii „Dr Kildare”, 10.50 — 17.35 Przerwa, 17.35 Program dnia,

17.40 Lekcja jęz. rosyjsk., — 18.00 PKF, 18.10 „Pamiętajcie o Alamu” — film z serii „Przygody hr. Monte Christo”, 18.35 Wszelchnia T report, z cyklu „Warszawskie skrzydła”, 19.05 „Śpiewa Edwina Chilla” (ZSRR), 19.30 „Przyjaźń” — magazyn z Moskwy, 20.00 Dobranoc, 20.10 Dziennik, 20.20 „Kodzie” progr. ekon., 20.55 „Wyspa jak paw” — film z serii „Dr Kildare”, 21.45 „Bez apelacji” — część I, 22.25 Dziennik. CZWARTEK Godz. 17.35 Program dnia, 17.40 Lekcja jęz. ang., 18.00 „Tygodniowy wiejski”, 18.25 Recital fortepianowy Belli Dawidowicz, 18.45 „Rytm w słońcu” — film radz., 19.05 „Kodzie” — magazyn, 19.25 Przygody rodu Orzutowskich — film, 19.50 Dobranoc, 20.00 Dziennik, 20.20 droga i na drogę, 20.35 Treść KOBRA: „Morderstwo z koniackiem”, 21.25 „Mintury”. PIĄTEK Godz. 17.35 Program dnia, 17.40 Lekcja jęz. rosyjsk., 18.00 Nie wstał do pań — magazyn, 18.25 Wskok Rumańskiego Zespołu Estradowego, 18.50 „Zbliżenia” — magaz. młodz., 19.20 Wszelchnia T — program o współpracy polsko-francuskiej, w dziedzinie nauki i kultury, 19.50 Dobranoc, 20.00 Dziennik, 20.20 „Z kamery kraju”, 20.35 II Tygodniowy Festiwal Teatralny: „Garść piasku” — J. Przędziński, 22.05 Dziennik. SOBOTA Godz. 9.00 „Moskiewski Kres”, film ang., 11.40 — 16.40 Przerwa, — 16.40 Program dnia, 18.45 „Złoty muzyczny Kijowa” — najlepsze zespoły muzyczne miasta, — 19.10 Program tygodnia, 19.40 „Złoty na rzecę” — telekonkurs dla młodych widzów, 18.30 „Zyciodajna woda” — film z serii: „Bonanza”, 19.20 „Tele-echo”, 19.50 Dobranoc, 20.00 Dziennik, 20.20 Krakowski 19-tka, 20.35 „Samoobsługa” — 25 minut z Kazimierzem Kruskim”, 21.00 Dziennik, 21.15 Parskie piosenki śpiewa zesp. estradowy Charles Trenet”, 21.45 „Dragon wyck” — film ang.

PRACOWNICY POSZUKIWANI

Hotel „Orbis - Cracovia” — zatrudni KELNERKI, ST. KELNERÓW, KELNERÓW, KUCHMISTRZÓW, KUCHARZY, KIEROWNIKÓW SALI, ELEKTRYKÓW, HYDRAULIKÓW, PALACZY-KONSERWATORÓW oraz ROBOTNIKÓW NIEWYKWALIFIKOWANYCH. — Zgłoszenia przyjmuje Sekcja Kadr hotelu, Kraków, ul. Puzkzina nr 1, w godzinach od 8 do 11.

MONTERÓW KONSTRUKCJI STALOWYCH, ŚLUSARZY, SPAWACZY z I i II kat., CIEŚLI z terenu m. Krakowa i województwa — przyjmie natychmiast „MOSTOSTAL” Kraków — Kombinat. — Dla zamiejscowych miejsca w hotelu zapewnione.

SPAWACZA ACETYLENOWEGO, BLACHARZY, ŚLUSARZY, MECHANIKÓW SAMOCHODOWYCH I KIEROWCÓW SAMOCHODOWYCH — przyjmie natychmiast PKP Samochodowa w Krakowie — Kraków, ul. Siemaszki 1. — Warunki pracy i płacy do omówienia na miejscu w Referacie Ogólnym.

Do nowo organizowanych brygad instalacyjnych i sieciowych — przyjmieni natychmiast kwalifikowanych ELEKTRYKÓW, KIEROWNIKÓW BUDÓW I MAJSTRÓW. — Ponadto zatrudnimy BLACHARZY do robót wentylacyjnych, SPAWACZY, IZOLATORÓW oraz KSIĘGOWYCH MATERIAŁOWYCH. — Zgłoszenia: Przedsiębiorstwo Robót Instalacyjnych — w Krakowie, ul. Bronowicka 17.

Mwykwalifikowanych SPAWACZY ELEKTRYCZNYCH I ACETYLENOWYCH, z uprawnieniami do spawania zbiorników i rur, MONTERÓW RUROWYCH, LASTRIKARZY, MURARZY-TYNKARZY, MURARZY SZAMOTOWYCH, BLACHARZY oraz PRACOWNIKÓW NIEWYKWALIFIKOWANYCH — zatrudni natychmiast P.P. „Naftobudowa” w Krakowie. — Praca stała w akordzie i na umowy w brygadach w Krakowie i w terenie. — Zakwaterowanie w hotelach robotniczych. — Zgłoszenia: P.P. „Naftobudowa” — Kraków, ul. Lubicz nr 25, pokój 217.

Przedsiębiorstwo Instalacji Przemysłowych w Nowej Hucie — Kraków-Lęg, ul. Centralna — przyjmie natychmiast INŻYNIERÓW INSTALACJI SANITARNYCH, TECHNIKÓW INSTALACJI SANITARNYCH, MONTERÓW wod.-kan., c. o., gaz., TOKARZY, SPAWACZY ELEKTRYCZNYCH I ACETYLENOWYCH, MONTERÓW SAMOCHODOWYCH, KIEROWCÓW z I i II kat. prawa jazdy.

Wynagrodzenie według Układu Zbiorowego Pracy w Budownictwie. — Dla zamiejscowych hotele robotnicze zapewnione. — Podania przyjmuje i informację udziela Dział Zatrudnienia, pokój nr 105 — (dojazd tramwajem nr 4, 5, 15 do Czyżyn, następnie autobusem nr 121 lub 125).

MASZYNISTÓW SPRZĘTU CIĘŻKIEGO z uprawnieniami na spycharki, koparki, sprężarki spalino-we i agregaty prądowocze, OPERATORÓW SPRZĘTU ŚREDNIEGO, ELEKTRYKA SAMOCHODOWEGO, BRUKARZY, MONTERÓW WOD.-KAN. oraz PRACOWNIKÓW NIEWYKWALIFIKOWANYCH, zatrudni natychmiast na terenie Krakowa i woj. krakowskiego Krakowskie Przedsiębiorstwo Robót Inżynierskich w Krakowie, ul. Przy Rondzie 18 — Dział Zatrudnienia i Plac. — Wynagrodzenie wg Układu Zbiorowego Pracy w Budownictwie.

INŻYNIERÓW, TECHNIKÓW ELEKTRYKÓW na stanowiskach projektantów, inspektorów technicznych oraz weryfikatora i inspektora BHP, ELEKTROMONTERÓW i ich POMOCCNIKÓW oraz ROBOTNIKÓW NIEWYKWALIFIKOWANYCH do prac elektryfikacyjnych w terenie — zatrudni natychmiast Krakowskie Przedsiębiorstwo Elektryfikacji Rolnictwa — Kraków-Plaszów, ul. Saska nr 25 — tel. 647-40. — Wynagrodzenie wg Układu Zbiorowego Pracy w Budownictwie. K-7312

KIEROWCÓW SAMOCHODOWYCH z I, II lub dawną III kat. prawa jazdy, 30 ŁADOWACZY, oraz 20 MONTERÓW SAMOCHODOWYCH, SILNIKOWYCH I PODWOZIOWYCH z terenu województwa krakowskiego, rzeszowskiego, kieleckiego, lubelskiego i bielskiego — zatrudni natychmiast Nowobuckie Przedsiębiorstwo Transportowe Budownictwa. Hotele pracownicze zapewnione. System plac zakardowany. — Obowiązuje Układ Zbiorowy Pracy w Budownictwie. — Kierowcy i monterzy otrzymają po przeprowadzonym miesiącu zwrot kosztów podróży. — Zgłoszenia przyjmuje i informację udziela Dział Zatrudnienia. — Dojazd linją tramwajową nr 4, 5, 15 z dworca kolejowego do Centrum Administracyjnego Huty Im. Lenina. K-6832

Przedsiębiorstwo Robót Elektrycznych „ELEKTROMONTAŻ” — Kraków, ul. Czysza 7 — zatrudni INŻYNIERÓW lub TECHNIKÓW ELEKTRYKÓW z odpowiednią długoletnią praktyką, na stanowiskach: zastępcy głównego technologa, kierownika warsztatu, inspektora w Dziale Wykonawstwa oraz projektantów, EKONOMISTÓW z wyższym lub średnim wykształceniem oraz odpowiednim stażem pracy do Działu Zaopatrzenia i Działu Kontroli Wewnętrznej, KIEROWNIKA MAGAZYNU żelaza i materiałów różnych — wymagane średnie wykształcenie i długoletnia praktyka magazynowa w budownictwie, INSTRUKTORA SZKOLENIA PRAKTYCZNEGO uczniów Szkoły Przyzakładowej — wymagany dyplom mistrza lub czeladnika elektryka, ELEKTRYKA SAMOCHODOWEGO — wymagany dyplom mistrza lub czeladnika elektryka.

Wynagrodzenie zgodne z Układem Zbiorowym Pracy w Budownictwie. Osobiste lub pisemne zgłoszenia: — Kraków, ul. Czysza 7, telefon 304-00.

Praca

SAMODZIELNA gosposia, umiejająca dobrze gotować, potrzebna do lekarza. Warunki doskonałe. Kraków, Smoleńsk 3, m. 4.

KIEROWCA I kat. przyjmie dodatkową pracę lub pół etatu. Telefon 312-44.

POMOC domowa potrzebna. Zgłoszenia: telefon 532-80.

Nauka

WPISY na kursy kreśleń technicznych — budowlanych, konstrukcyjnych, maszynowych, instalacyjnych oraz na kursy radiowo-telewizyjne — przyjmuje Zakład Doskonalenia Zawodowego — Kraków, ul. Dietla 38.

WPISY na kursy języków obcych, ekonomiczne i ogólnokształcące, przyjmuje „Wiedza” — Kraków, Jana 13, tel. 581-25.

Krakowskie Przedsiębiorstwo Budownictwa Ogólnego — Kraków, ul. Łokietka 25 — zatrudni natychmiast w powiecie proszowickim, krakowskim i mieście Krakowie MURARZY, CIEŚLI, MALARZY, LASTRIKARZY, FLIZIARZY, OPERATORÓW SPRZĘTU ŚREDNIEGO oraz ROBOTNIKÓW NIEWYKWALIFIKOWANYCH. — Dla robotników niekwalifikowanych istnieje możliwość szkolenia na koszt przedsiębiorstwa i zdobycie zawodu.

Dla pracowników czasowo przeniesionych lub nowo zwerbowanych — miejsce w hotelu robotniczym zapewnione. — Przedsiębiorstwo zapewnia wszystkie świadczenia socjalne i bytowe stosowane w budownictwie. — Warunki pracy i płacy do omówienia w Dziale Zatrudnienia i Plac — Kraków, ul. Łokietka nr 25. K-7345

Przedsiębiorstwo Przemysłowe Budowy Huty Im. Lenina — zatrudni natychmiast z terenu województwa krakowskiego — pracowników fizycznych: — MURARZY, MALARZY KIEŁCOWYCH I KONSTRUKCYJNYCH, ELEKTROMONTERÓW, OPERATORÓW SPRZĘTU, ROBOTNIKÓW TOROWYCH, MAGAZYNOWYCH I NIEWYKWALIFIKOWANYCH (mężczyzn powyżej 18 lat) oraz CHŁOPCÓW w wieku ponad 16 lat do wyczerpania zawodów budowlanych.

Warunki pracy i płacy wg Układu Zbiorowego Pracy w Budownictwie. Po miesiącu pracy dla zamiejscowych pracowników zwrot kosztów podróży. Zakwaterowanie w hotelach robotniczych. Na miejscu tanie wyżywienie w stołówkach. — Dla niewykwalifikowanych istnieje możliwość zdobycia zawodu oraz uczęszczania do szkół wieczorowych.

Zgłoszenia przyjmuje Dział Zatrudnienia i Plac PPB Hil, telefon 428-74, dojazd tramwajem nr 4, 5 i 16 — wysiadać na przystanku przystanku przed Walcownią — oraz punkt werbunkowy w Pleszowie, barak nr 16 — dojazd tramwajem nr 14 i 15.

ELEKTRYKÓW, MONTERÓW, ŚLUSARZY, SPAWACZY ELEKTRYCZNYCH I AUTOGENICZNYCH, MURARZY oraz INŻYNIERÓW I TECHNIKÓW branży elektrycznej, mechanicznej i budowlanej, EKONOMISTÓW z wyższym wykształceniem do działów: Zatrudnienia i Plac, Organizacji, Kalkulacji i Rozliczeń, Gospodarki Materiałowej, Analiz Ekonomicznych — zatrudni Hutnicze Przedsiębiorstwo Remontowe, Oddział Remontowy przy Hucie im. Lenina. — Pracownikiem o wysokich kwalifikacjach zapewnią się możliwość najwyższe wynagrodzenie wg stawek Tabeli Plac dla Pracowników Hutnictwa oraz po roku pracy deputat węglowy, a po 2 — kartę hutnika.

Dla pracowników zamiejscowych zapewnia się bezpłatne zakwaterowanie w hotelach robotniczych (fizyczny) oraz możliwość korzystania ze stołówek OZR. — Nadto po wyczerpaniu drugiego zawodu istnieje możliwość otrzymania specjalnego dodatku.

Zgłoszenia przyjmuje w godzinach od 7 do 14 Dział Kadr Hutniczego Przedsiębiorstwa Remontowego Oddział przy Hucie im. Lenina Kraków — Kombinat, budynek 80 (dojazd tramwajem 4, 5, 16 — drugi przystanek od Dyrekcji Hil).

MATURZYŚCI!

ZDZ organizuje roczne kursy dla laborantów chemicznych, budownictwa ogólnego, kreśleń budowlanych, maszynowych i instalacyjnych. — Informacje i zapisy: Kraków, Dietla 38 — w godz. od 8 — 13, sobota do 13.

MATURZYŚCI — roczne kursy przysposobienia zawodowego laborantów spożywczych, towaroznawców, kierowników zakładów gastronomicznych, inwentaryzatorów, rozliczeniowców, pomiarów warsztatowych, telewizyjne, kreśleń technicznych, techniki pracy biurowej — otwiera we wrześniu TKWP. Wpisy: Kraków, ul. Loretańska 16 — telefon 500-67.

UPOMINKI

DROBNĄ GALANTERIE, SZALIKI, RĘKAWICZKI, KOSMETYKI, MASKOTKI, PAMIĄTKI itp.

znajdziesz w dużym wyborze w sklepie otwieranym jutro w dniu 23 sierpnia przez MHD Artykułami Przemysłowymi w Nowej Hucie, os. Szklane Domy, blok Szwedzki.

WPISY na kursy maszynopisania — biurowości i stenografii — przyjmuję Stowarzyszenie Stenografów i Maszynistów — Kraków, ul. Mikolajska 3, I p., w godz. 10-13 i 16-19.

INŻYNIER poszukuje pokoju na 2 miesiące. Oferty 77599 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

Kupno

POLIETYLEN i polistyren — kupię. Oferty 77684 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

Sprzedaz

WPAPNO palone dostarczamy samochodami. Informacje: Kraków, Podwale 3 m. 8. 76542-g

„FIAT” 600 sprzedam okazjanie. Kraków-Dębinki, Biała Droga 14.

PŁYTKI P.C.W. na podłogę — sprzedam. Wiadomość: tel. 640-36.

Lokale

DWÓCH panów poszukuje pokoju. Oferty 77685 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

SZCZECIN — centrum! Mieszkanie dwupokojowe, nowe budownictwo, superkomfort — zamienię na jednopokojowe — ewentualnie garsoniere — Kraków, Kraków, tel. 412-17.

Nieruchomości

KUPIE domek jednorodzinny w Krakowie. Biłczyński, Wrocław, Sileskiewicza 72/12.

SPRZEDAM 4 ha ziemi pod ogród, — wzdłuż parceli, blisko Krakowa. Wiadomość: tel. 561-01.

Zguby

DNIA 10. VIII. 65 przestawiono w taksówce lona kurtkę z lamami. Znalazcę proszę o zwrot za wynagrodzeniem. Głko, ul. Reja 7.

CZY MOŻNA PRZEROBIC PIERZYNĘ lub PODUSZKĘ NA KOLDRĘ? Można — ale przedtem należy WYCZYŚCIĆ PIERZE

w nowoczesnej czyszczalni pierza — w Krakowie przy ul. Urzędniczej w godzinach od 8 do 18 w soboty od 8 do 14.

Zbliża się nowy rok szkolny!

Wszelkie artykuły dla młodzieży szkolnej polecają sklepy MHD Artykułami Przemysłowymi w Nowej Hucie:

ODZIEŻ DZIECIĘCĄ (fartuszki — mundurki)

- nr 17 — „Świat Dziecka” — al. Róż, nr 48 — „Dom Dziecka” — os. Hutnicze, bl. 1, nr 22 — os. Ogrodowe, bl. 10, nr 64 — „Zbyszko i Jagienka” — os. Teatralne, bl. 3

GALANTERIE SKÓRZANĄ

- nr 59 — pl. Centralny, blok 7, nr 63 — os. Hutnicze, blok 1,

OBUWIE

wszystkie sklepy obuwnicze.

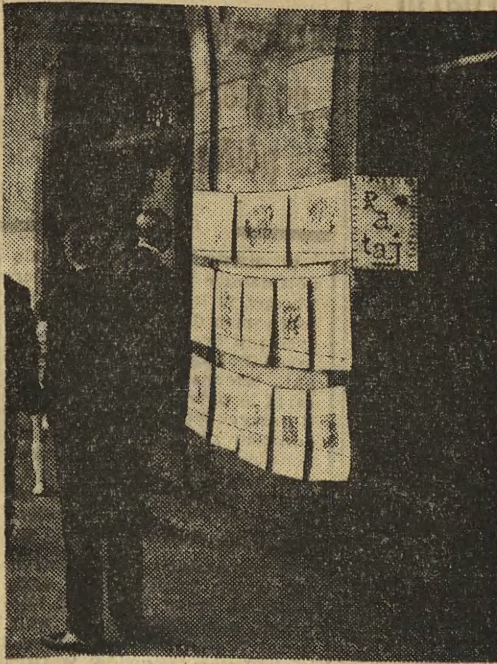
Pospiesz się z kupnem TELEWIZORA

gdyż tylko do 31 sierpnia br. możesz kupić telewizor 14" lub 17" na 24 raty, wpłacając 10 proc. jego ceny.



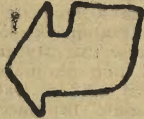
Tylko do 31 sierpnia

Duży wybór telewizorów SZAFIR, ZEFIR, AGAT, NEPTUN, polecają i udzielają w tym okresie 2-letnią gwarancję specjalistyczne salony handlowe ZURIT w KRAKOWIE: ■ ul. SŁAWKOWSKA 6, ■ ul. LIMANOWSKIEGO 1, ■ ul. 18 STYCZNIA, blok 1, ■ Nowa Huta, osiedle SŁONECZNE 1.



Od dawna przyjął się u nas zwyczaj wyjścia grafiki przed sklep. Zainteresowanie takim mikroiermaszem jak ten pod arkadami Sukiennic — duże. Zwłaszcza u przybywających do Krakowa gości i turystów zagranicznych.

Fot. W. Pawłowski



Targi Kalwaryjskie u mety

Rekordowe transakcje

Dziś następuje zamknięcie XXI Kalwaryjskich Targów Meblowych. Dwutygodniowa impreza zakończyła się pełnym sukcesem.

Pawilony, w których wystawiono 60 kompletów urządzeń wewnątrz (400 sztuk mebli), zwidziło ok. 10 tys. osób, a w ich liczbie wycieczka rzemieślników z NRD, goście z ZSRR, Anglii i CSRS. Już w pierwszym dniu trwania imprezy rzemieślnicy sprzedali 40 proc. eksponatów, zaś wszystkie dalsze w następnych dniach oraz zawarły korzystne umowy na dostawę mebli w ciągu najbliższych miesięcy.

W księżce życzeń i zażeń, udostępnionej zwiedzającym Targi, znajdują się pochwały dla wystawionych w tym roku mebli lekkich, segmentowych, przystosowanych do gabarytu mieszkań z nowego budownictwa. Postulowano jedynie zwiększenie produkcji mebli pojedynczych oraz tzw. pokoi kawalerskich i mebli nadających się do urządzenia kącików dziecięcych.

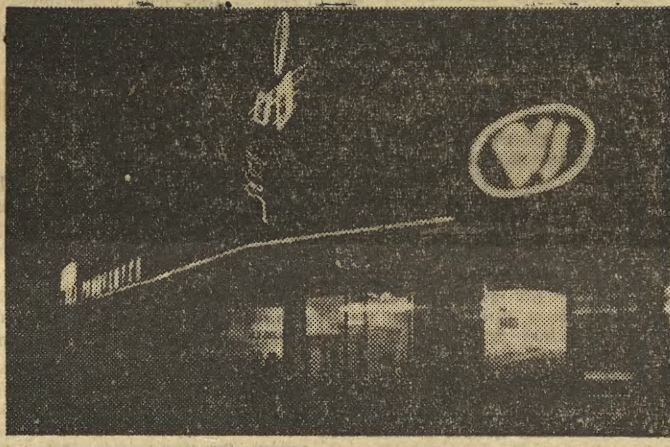
zarówno w produkcji rzemieślniczej jak i w następnych imprezach wystawowych. W celu lepszego pokazania mebli w przyszłości rzemieślnicy kalwaryjscy zamierzają wybudować w ciągu 2 lat duży pawilon wystawowy. (m)

„Inkaras” wystąpi w Krakowie

We wtorek, 24 bm. o godz. 19-tej wystąpi w Teatrze Rozmaitości 60-osobowy zespół pieśni i tańca „Inkaras” z Litewskiej Socjalistycznej Republiki Radzieckiej, bawiący w Krakowie na zaproszenie Tow. Przyjaźni Polsko-Radzieckiej. Zespół przebywający w Polsce po raz pierwszy wystąpi z bogatym repertuarem litewskich tańców regionalnych.

Dziękujemy...

... za pozdrowienia i ucałowania uczestniczkom obozu zgrupowania „Wagabundów” przebywającym obecnie w Uście Gorlickim, a to 50, 53, 55, 72 i 1 KDH przy X Liceum Ogólnokształcącym w Krakowie. Harcerki przekazują za naszym pośrednictwem równie serdeczne pozdrowienia dla pracowników Drukarni Prasowej.



Na zdjęciu dowód rzeczowy na to, że Kraków nie jest miastem światła. Dodajmy, że zdjęcie to zostało zrobione w największym skupisku neonów i świateł, czyli pod Dworcem.

O tym, jak w Krakowie jest ciemno, świadczy także kilka nowych, lepiej oświetlonych wozów tramwajowych, które przejeżdżając ulicami aż kłują w oczy pośród żabosnej, prowincjonalnej ciemności. Oczywiście, nikt rozsądny nie marzy na razie o dorównaniu stanem oświetlenia Paryżowi, ale do poziomu Katowic można by się już podciągnąć!

Fot. W. Pawłowski

Alkohol sprawcą tragicznego wypadku

W przydrożnym rowie, w pobliżu miejscowości Wieprz na terenie powiatu wadowickiego, znaleziono zwłoki młodego mężczyzny. Dochodzenie przeprowadzone przez funkcjonariuszy MO pod nadzorem prokuratora wyjaśniło przyczyny tragedii, jaka rozegrała się w ub. piątek wieczorem na szosie wadowickiej.

24-letni Kazimierz Wrona, zam. w Katowicach przy ul. Bocheńskiego 71, górnik z kopalni „Kleofas” odwiedził swego kolegę zamieszkałego w Wieprzu — Henryka Komendę. Spotkanie uczęszczało alkoholem. W kon-

cu obaj nietrzeźwi już mężczyźni postanowili wybrać się na przejażdżkę. H. Komenda (nie posiadający prawa jazdy) zabrał w tym celu motocykl sąsiada. Jadąc z nadmierną prędkością wpadł na zakręcie na przemyśle żużlu. Kazimierz Wrona zginął na miejscu, a Komenda zbiegł, jednak po paru godzinach został zatrzymany przez MO.

Dlaczego...

kucharki turystyczne „Butanaz” sprzedawane są w naszych sklepach bez wypełnionej karty gwarancyjnej, mimo, że istnieje ona i jest nawet dołączana do opakowania?



informuje

- W sklepach brańnych MHD, PSS i PDT — kupić można: — pastę białą „Erkol” koloryzującą po 7 zł — kapturki p/deszczowe po 5 i 9 zł — „Fix” pasta do odświeżania karoserii samochodowych po 12,50 zł — cerata podłogowa po 72 zł — deseczki do jarzyn i wędlin z płytek laminowanych po 9,50, 12,50, 15,50 zł — butelki turystyczne po 15 i 32 zł — kanistry po 26, 50, 160 zł — miseczki po 7,50 i 10 zł — zaparzaczkę do herbaty po 6,50 zł — solniczki posypywaczki po 1,90, 6,00 zł — szklanki od 4 do 8 zł — pudełka żywnościowe 5,50-27 zł

Go-Gdzie-Kiedy?

22 sierpnia Niedziela Marii, Cezarego

Teatry

SŁOWACKIEGO godz. 14 „Straszny dwór”, 19.15 „Mój brat niepoprawny”, KLUB ZZK 19.15 „Anioł na dworcu”, LUDOWY 19.15 „Don Kichot”, GROTESKA 19.15 „Igraszki z diabłem”, ROZMAITOŚCI 11 „Ania z Zielonego Wzgórza”, 19.15 „Niech no tylko zakwitną jabłonie”.

Kina

WARSZAWA — 12.15, 15.45, 19.15 — „Upadek Cesarstwa Rzymskiego” — (USA, 1. 12), WOLNOŚĆ 15.45, 18, 20.30 „Lemoniadowy Joe” (CSRS, 1. 12), UCIECHA 15.30, 18, 20.30 „Uroczą gospodyni” (USA, 1. 16), APOLLO 10, 12.30, 15.45, 18, 20.15 „Barwy walki” (pol., 1. 12), SZUKA (studyjne) 10.15, 12.30, 15.45, 18, 20.15 „Ptaki” (USA, 1. 16), WANDA 12.30, 15.30, 18, 20.30 „Człowiek mafii” (wł., 1. 16), ML. GWARDA (Lubiec 15) 15.45, 18, 20.15 „Pechowiec na preri” (USA, 1. 12), WRZOS (Zamojskiego 50) 15.45, 18, 20.15 „Pierwszy dzień wolności” (pol., 1. 16), ISKIERKA (Żywiecka 44) 17, 19.15 „Bokser i śmierć” (CSRS, 1. 16), ZUCH (Krowoderska 3) 15, 17, 19 „Wojna trojańska” (wł., 1. 12), CASSINO (Bitwy pod Lenino) o zmroku „Karmazynowy pirat” (USA, 1. 12), MELODIA (Zwierzyńska 1) 11 „Ballada huzarska” (radz., 1. 12), 15.45, 18, 20.15 „Pechowy Sylwester” (wł., 1. 16), MASKOTKA (Dzierżyńska 53) 15.30, 17.45, 20 „Samy zakoniani” (wł., 1. 16), MINIATURKA (Franciszkańska 1) 17, 19 „Stokrotka” (fr., 1. 18), ENERGETYK (Płaszów-stadion) 17, 19 „Nieznamomi z pociągu” (USA, 1. 16), SWOSZOWIANKA (Swoszowice) 17, 19 „Winda towarowa” (fr., 1. 16), TEŻA (Dębni, Praska 52) 11, 17.30, 19.30 „7 narzeczonych dla 7 braci” (USA, 1. 12), WISŁA (Gazowa 21) 11 „Artysta do wszystkiego” (radz., 1. 12) — 15, 17.45, 20.15 „Oklahoma” (USA, 1. 16), CHEMIK (Borek Fał., 14.45, 17, 19.15 „Salvatore Giuliano” (wł., 1. 16), DOM ZONIERZA (Lubiec 48) 13 „Profesor Wilczur” (pol.), 15.45, 18, 20.15 „Inspektor Morgan prowadzi śledztwo” (ang., 1. 16), 22.30 „Trędowata” (pol.), KULTURA (Rynek Gł. 27)

17.45, 20 „Spotkanie ze szpiegiem” (pol., 1. 12), KOLEJARZ (st. Płaszów) 18 „Upa” (pol., 1. 12), MIKRO (Dzierżyńskiego 5) 15.30, 17.45, 20.15 „Mały światek Sammy Lee” (ang., 1. 16), ROTUNDA (3 Maja 5) 15, 17 „Szkariatne godło odwagi” (USA, 1. 16), ZZK PROKOCIM (Biezanowska 71) 19 „Nagie ostrze” (ang., 1. 16), ZDROWIE (Kobierzyn) 19 „Hasło odwagi” (ang., 1. 12), ZWIĄZKOWIEC — nieczynne.

PROGRAM DLA DZIECI MASKOTKA 10.30, 12.30, MI NIATURKA 11, 12, 13, 14, 15, 16.

KINA W NOWEJ HUCIE SWIT 15.45, 18, 20.15 „System” (ang., 1. 18), M. SALA 17, 19.15 „Śniegi w załobie” (USA, 1. 12), ŚWIATOWID 15.45, 18, 20.15 „Nowy Gilgamesz” (węg., 1. 16), M. SALA 17, 19.15 „Fanfaron” (wł., 1. 16), BALLADY NA (Grębałów) 17, 19 „Upa” (pol., 1. 12), SFINKS (Majakowskiego 2) 15.45, 18, 20.15 „Ostatni cowboy” (USA, 1. 12).

PROGRAM DLA DZIECI SWIT godz. 11, BALLADY NA 15.30, SFINKS 11, 12.

Wystawy-Muzea

WAWEL: Komnaty, skarbiec, zbrojownia (godz. 9.30 — 17.30), MUZEUM LENINA, Topolowa 5, (10-18), ETNOGRAFICZNE, pl. Wolnica (9-15), HISTORYCZNE, Jana 12: Zbiory z dziejów Krakowa (10-14), STARA BOZNICA, Szeroka 24: „Dzieje i kultura Żydów” (10-14), STARE MURY, Pijarska: Dawne warownie Krakowa (10-14), MUZEUM NARODOWE — ODDZIAŁY: SUKIENICE Malarstwo polskie w XVII i XIX (10-15), DOM MATEJKI, Floriańska 41, Szkiele koni (10-14.45), — SZOŁAYSKICH, pl. Szczepański 9: Polska sztuka cechowa (10-15), CZARTORYSKICH, Jana 19: Sztuka egipska (10-15), NOWY GMACH, al. 3-go Maja 1: Galeria malarstwa polskiego w XX oraz Wystawa starych zegarów (10-16), MUZEUM ARCHEOLOGICZNE, Jana 22: Archeologia Polski (10-13), POSELSKA 3: Sztuka starożytna i odkrycia w Bułgarii (10-13), PAŁAC SZTUKI, pl. Szczepański 4: Malarstwo J. Książka i E. Wolskiego-Tulkana (10 — 17), DOM PLASTYKÓW, Łobzowska 3: Malarstwo H. Skurpskiego (10-13), KLUB OFICERSKI, Bitwy pod Lenino 1: Malarstwo I. Gerard (14-20).

Dziury CHIRURG: Kopernika 40, INTERN., Kopernika 17, LARYNGOLOG: Kopernika 23a, NEUROLOG: Kobierzyn — OKULIST: Kopernika 33, GRUZYLCZY dla mężczyzn: Zakrzówek, dla kobiet: Skałwińska 8.

POGOTOWIE BIEGUNKOWE: Strzelecka 2 i Krasnołudków 6, POGOT, MO tel. 0-7, STRAŻ POŻ. tel. 0-3, POGOT, RATUNK. tel. 0-9, dla PODGÓRZA tel. 625-50, NOWA HUTA: POGOT, MO tel. 411-11, POGOT, RATUNK. tel. 422-22 i 417-70, STRAŻ POŻ. tel. 433-33, PUNKT INFORM. O USŁUGACH, Solńskiego 27, tel. 565-28.

Apteki Rynek Gł. 42, Metalowców 1, Retoryka 1, pl. Wolności 7, Rynek Podgórzski 9, Nowogródzkiego bl. 2, Nowa Huta, Al. Rew. Październikowej 6.

ROZŃNE CYRK „GDANSK” — przy Rondzie godz. 15 i 19. CIUCHCIA od godz. 3 do 19 co 40 minut. OGRÓD BOTANICZNY od godz. 8 do 20. ZOO (Łasek Wolski) — od 9 do zmroku.

Radio Pory nadawania dziennikowe: 5.30, 7.30, 8.30, 12.05, 17, 21, 23.50.

Godz. 8.45 Koncert życzeń. 9.30 Radiowa piosenka miesiąca. 10.00 „Rozmaitości muzyczne”. 10.30 „Świat ciągnie się w kierunku lotu” — opow. St. Pasternaka. 11.00 Koncert dnia. 12.10 Poranek symf. 13.10 Popularne melodie. 13.30 „Moslwa z melodią i piosenką słuchaczom polskim”. 15.00 Dla młodzieży: szkolnej słuch. „Drewniak”. 16.01 Śpiewa Cliff Richards. 16.30 Koncert Chopinowski. 17.15 Śpiewa „Ślask”. 17.30 „Program z dywanikiem”. 19.29 Muzyka tan. 19.00 Rewia piosenek. 19.30 Scena Polska — Irena Eichlerówna. 20.30 Rosyjska muzyka symf. 21.25 Muzyka tan. 22.00 Wiadomości sportowe. 22.30 Gra Ork. Tan. Rozgłośni Śląskiej. 23.00 Koncert nocny. 24.00 Hymn i koniec audycji.

Rendez-vous z halibutem

Polak pod względem jedzenia jest na ogół zacięty konserwatystą, a tradycje „schaboszczaka” głęboko tkwią w jego duszy. Jasne więc, że na wszystkie zmiany w uznanym menu kręci nosem choćby wcale nie miał racji. Przypomnijmy choćby dorsza, który w początkach swej kariery nie cieszył się wcale wzięciem. To samo można powiedzieć teraz o rybach atlantyckich, które pojawiły się ostatnio na rynku. Halibut? Ostrobok? Polak kręci nosem — nazwy dziwaczne, co dopiero smak...

A tymczasem wszystko zależy od przyrządzenia. Mielimy tego najlepszy dowód na pokazie i gustacji ryb atlantyckich zorganizowanych przez Krakowskie Przedsiębiorstwo Przedsiębiorstw Handlowych, a wykonanych pod kierunkiem kuchmistrza Jana Dudusia, przez szefów kuchni i garmażerów Krakowskich i Nowohuckich Zakładów Gastronomicznych. Z zaprezentowanych, różnorodnych potraw „Echu” smakowały najlepiej: halibut faszerowany, plastuga pod bezszamem, zupa rybna z plastugi i halibuta z jarzynami, kulebiak (we francuskim cieście zapiekany ryż, grzyby, rybie mięso), a także klopsiki. Gwoli szczerości — najmnij zachwyty wzbudził ostrobok, mocno przesiąknięty tranem. Być może sposób w jaki go przyrządzono nie był dla tego gatunku najodpowiedniejszy? Bo właśnie w sposobie przyrządzenia danej ryby leży sekret jej powodzenia. Wiadomo np. od dawna, że najlepszy karp to karp smażony. Takich sposobów szuka się teraz dla ryb atlantyckich i sądząc po pokazie — z rezultatem pozytywnym. (mar)

Jednym zdaniem

DZIŚ o godz. 15 barwny korowód dożynkowy przejdzie przez osiedle Tonie, rozpoczynając doroczne święto połączone jak zwykle z wręczeniem wieńca dożynkowego gospodarzowi dzielnicy Kleparz, występi artystycznymi i zabawą ludową.

W SKŁAD delegacji polskiej udającej się we wrześniu pod przewodnictwem prof. dr St. Lorentza dyrektora Muzeum Narodowego w Warszawie, do Waszyngtonu na Kongres Międzynarodowej Rady Muzeów (ICOM) wchodzi m. in. dyrektor krakowskiego Muzeum Narodowego — mgr J. Banach.

BIBLIOTEKA Główna AM liczy 80 tys. ksiąg i czasopism z całego świata, m. in. wśród zbiorów jest Encyklopedia Medyczna, wydawana w Paryżu, i uzupełniana na bieżąco, pozwalając na objęcie całokształtu historii i osiągnięć medycyny świata.

Powstał ośrodek ekspozycji lotniczej

W Krakowie powstał ośrodek ekspozycji lotniczej Aeroklubu PRL. Zadaniem ośrodka, którego siedziba mieści się na b. lotnisku w Rakowicach jest zgromadzenie literatury lotniczej od legendy aż po najnowocześniejszy program rakietowych badań i doświadczeń, prowadzenie działalności naukowo-badawczej w dziedzinie lotnictwa polskiego i światowego. Przy ośrodku, którego kierownikiem mianowano mgr Mariana Markowskiego, urządzona zostanie także w niedługim czasie stała ekspozycja wystawowo-muzealna. (lj)

Notatnik krakowski

* Dwu i półgodzinne przejażdżki po Wiśle organizuje dziś Żegluga Krakowska. Odjazdy z przystani obok Wawelu o godz. 9, 10, 12, 13, 15, 16, 18 i 19-tej.

* Wpisy do Szkoły dla Pracujących nr 2 w Krakowie przy ul. M. Fornańskiej 7 (boczna ul. Skawińskiej) na rok szkolny 1965/66 rozpoczynają naukę I. IX. — do klas V, VI i VII — odbywają się codziennie z wyjątkiem sobót w godz. 16-18-tej. Blizszych informacji udziela kierownictwo Szkoły (tel. 620-11).

* Wydawnictwo Uniwersyteckie w Buenos Aires S.E.M. (EUDEBA) ogłasza konkurs na zilustrowanie specjalnego, przelotowego i opatrzonego komentarzami wydania „Don Kichot” Cervantesa. Warunki konkursu znajdują się do wglądu w biurze ZPAP Kraków, ul. Łobzowska 3.

Jeden z najpiękniejszych

W Parku Mirockich zakończone są już prace przy konserwacji starego drzewostanu i obecnie Zarząd Zieleni Miejskiej przystępuje do uporządkowania trawników. Piękny ten park rozsiadły na 3 ha stanowiąc będzie jeden z najpiękniejszych ośrodków wypoczynku nie tylko w dzielnicy Kleparz, ale i w całym Krakowie.

Rozmowę przy pół-czarnej

Dla urody książki

To już niemal reguła, że ile razy bierzemy do rąk książkę Wydawnictwa Literackiego z piękną okładką i zajrzymy na nazwisko autora okładki — brzmi ono: ZOFIA DAROWSKA. Ta młoda (i bardzo ładna) osoba, po ukończeniu Wydziału Grafiki Krakowskiej ASP, rozpoczęła pracę w WL, dla którego zrobiła już ok. 150 okładek. Oprócz tego ilustruje książeczki dziecięce wydawane przez RUCH i czasem opracowuje coś dla Wydawnictwa Muzycznego. Na tegorocznych książkowych Targach Lipskich Zofia Darowska zdobyła brązowy medal za opracowanie graficzne i ilustracje do sonetów Szekspira.

— Chyba tak, ale raczej nie ujawniane w słowach, wole, żeby wykazywały to moje prace. — Czy długo Pani pracuje nad projektem okładki? — Różnie. Najpierw oczywiście czytam książkę. Czasem rozwiązanie okładki nasunie mi się szybko i okładka powstaje w ciągu jednego dnia, czasem i po kilkanaście dni nie mogę znaleźć niczego, co by — moim zdaniem — stanowiło plastyczny odpowiednik treści książki. Chyba najczęściej kłopotu sprawiają mi tomiki poezji, gdyż bogactwo poruszanych tam spraw powoduje to, że trudno zdecydować się na wybór. — Z których okładek jest Pani najbardziej zadowolona? — Dziękuję za rozmowę. (bz)

— Chyba z „Listów do Mileny” i „Dziennika” Kafki. W ogóle najbardziej lubię robić okładki do pisarzy współczesnych. Teraz otrzymałam do opracowania „Toast” Hena i bardzo się z tego cieszę. — Czy jako twórcza okładka przechodziła Pani różne fazy upodobań? — Oczywiście, jak każdy. Był czas, kiedy usiłowałam oddać treść i atmosferę książki przy pomocy nieco staroświeckich, secesyjnych elementów. Teraz zdajam do jak największej prostoty i oszczędnego liternetwa.

Cenne zwycięstwo Hutnika w Gdyni

GDYNIA (dalekopisem) **MZKS Gdynia** — **Hutnik**: 0:2 (0:0). Bramki zdobyli: w 65 min. Gajewski i w 80 min. Kowalczyk. Sędziował Ziembicki z Białogostoku. Widzów ok. 3 tys.

MZKS GDYNIA: Jaśkowiak, Michalski, Kwiatkowski, Jarząbek, Bieńkowski, Motowidło, Z. Gadecki, S. Gadecki, Baczyński, Filipiak, Przybylski.

HUTNIK: Tynor, Rodak, Król, Świerkosz, Kowalczyk, Jarczyk, Podkoczyj, Gajewski, Witkowski, Śmiełek, Drożdżok.

Pół godziny po rozpoczęciu meczu — spadła w Gdyni ulewa połączona z burzą i gradem, tak że sędzia był zmuszony przerwać spotkanie, które kontynuowano dopiero

Ustalono terminy zaległych spotkań

NA OSTATNIM posiedzeniu Wydziału Lig ustalono, że zaległe mecze piłkarskie o mistrzostwo

ekstraklasy rozegrane zostaną w dniu 1 września (środa) br. Są to spotkania: Gwardia — EKS, Polonia — Ruch, Zagłębie — Szombierki. W tym samym dniu odbędzie się przypuszczalnie mecz Górnika ze Stałą, który zgodnie z terminarzem rozgrywek miał być rozegrany 15 września, ale w tym dniu górnicy grają mecz o Puchar Europy z Linzer ASK i na skutek tego wyolniano się konieczność przełożenia spotkania ligowego.

Dokąd pójdziemy?

PILKA NOŻNA
Godz. 17 Boisko Wisły: Wista — Szombierki (O mistrzostwo I ligi)
Godz. 11.30 Boisko Wawelu: Wawel — Kabel (O mistrzostwo ligi okręgowej)

SZERMIERKA
Godz. 10 Sala KKS: Kraków — Wiedeń (Zawody w czterech broniach)

Teggart mistrzynią Polski

W PIĄTYM dniu międzynarodowych mistrzostw tenisowych Polski — odbywających się w Katowicach — rozegrano finał gry pojedynczej kobiet. Międzynarodową mistrzynią Polski została Australijka Teggart, która pokonała Rees-Lewis (Francja) 6:3, 7:5. W grze pojedynczej mężczyzn do finału zakwalifikowali się: Amerykanin Fox oraz Węgier Gulyas.

DUISBURG. Polskie wioślarki w czwórkach podwójnych nie zdołały zakwalifikować się do finału mistrzostw Europy, zajmując w repasażach dopiero 5 miejsce.

John Quincy uśmiechnął się przy czytaniu. Wyobraził ją sobie w trakcie pisania tego telegramu: wyniosła, dumna, nieustępliwa. A może dziewczyna ma rację? Może on naprawdę zważywał? Usiadł na werandzie Dana Winterslipa, starając się uporządkować myśli: Boston, biuro, galerie sztuki, teatry, emocje, jakie zawsze przeżywał w związku z każdą nową emisją obligacji — podobne do emocji na premierze teatralnej: czy sukces, czy klapa? Tenis w Longwood, długie wieczory u Karola, golf w klubie „Magnolia” z bliskimi znajomymi. Herbata w przelicznych filiżankach w przyćmionych, starych salonach. Czy to nie szaleństwo chce raptem porzucić to wszystko? Ale jak to sformułowała ciotka Minnerwa? „Jeśli zjawi się przed tobą szansa...”

Problem nie był łatwy do rozwiązania, tym bardziej w kraju, gdzie kwilną lotosy. Ziewnął szeroko i wyszedł do miasta. Wpadł na chwilę do biblioteki publicznej, gdzie ku swemu zdumieniu zastał Charlie Chana, siedzącego z jakimś obrzymlim tomem przy jednym ze stołów. Kiedy podszedł bliżej przekonał się, że wielki tom składa się ze starych, oprawionych w płótno numerów porannej gazety Honolulu. Księga była otwarta na pozostającej ze starości stronie kroniki sportowej.

— Halo, Charlie! — zawołał John. — Co pan tu robi?

Chinczyk przesłał mu uśmiech powitania.

— Halo! — zawołał. — Taka sobie nieważna czytanka w czasie galopu dookoła kamiennego muru i szukania w nim szpary — powiedział, zamykając wielki tom. — Wygląda pan znakomicie.

— O, czuję się zupełnie dobrze.

— Strzały z zarosli już się nie powtórzyły?

— Nie. Mam wrażenie, że to był tylko jakiś wielki bluff.

John Quincy jeszcze się chwilę zatrzymał przy drzwiach wejściowych i obejrzał za siebie. Charlie Chan szybko otworzył z powrotem swoje wielkie tomisko i pochylił się nad nim z wyraźnym i głębokim zainteresowaniem.

Gdy John Quincy wrócił do Waikiki, czekał go dość smutny wieczór. Barbara pojechała z wizytą na wyspę Kauai, gdzie mieszkał starszy przyjaciel rodziny Winterslipów. Nie żałował że jej nie ma, bo jakoś ostatnio nie czuł się specjalnie dobrze w jej towarzystwie. Nieporozumienie między Barbarą a Jennisonem trwało nadal; nie odprowadził jej na statek, gdy wyjeżdżała na Kauai.

ECHO SPORTOWE

Uczestnicy Kongresu Międzynarodowej Federacji Schronisk Młodzieżowych zwiedzają Polskę

JAK JUŻ INFORMOWALISMY, uczestnicy zakończonego w Krakowie Kongresu Międzynarodowej Federacji Schronisk Młodzieżowych opuścili Kraków, udając się w podróż po Polsce. Piątek minął na zwiedzaniu Nowego Targu, Morskiego Oka i Zakopanego, a wczoraj goście odwiedzili schronisko szkolne w Łaskowej i ośrodek campingowy PTSM w Zegocinie oraz zwiedzali słynny przełom Dunajca i Pieniny. Opinia była zgodna: „tak pięknych widoków i tak wspaniałych wrażeń dawniej nie mieli”.

Dziś goście udają się na ziemie kieleckie, gdzie zwiedzają atrakcyjniejsze miejscowości województwa oraz Góry Świętokrzyskie, a następnie udadzą się do Warszawy.

Piłkarze z Leningradu wygrali z Juwenią

BAWIĄCA w Polsce na wycieczce turystycznej ekipa młodych piłkarzy z Leningradu nie chce brać całkowitego rozstrzygnięcia z piłką rozgrywa „po drodze” towarzyskie spotkania z zespołami polskimi. Wczoraj piłkarze leningradzcy spotkali się z krakowską Juwenią zwyciężając 5:2 (2:2). Bramki zdobyli: dla zwycięzców — Timoszenko 3, Iwanow i Kokij (z karnego) a dla pokonanych — Walach 2. Sędziował p. Ziolo-wicz z Krakowa.

Red. J. Frandofert telefonuje z Dessau

Dziś »etap prawdy« w Wyścigu dookoła NRD

XV WYŚCIG dookoła NRD jest już na półmetku i po dwóch ostatnich etapach wchodzi w decydującą fazę. Zarówno w piątek jak i wczoraj na etapie z Neuenbrandenburg do Wittenberge, jak i sobotni IV z Wittenberge do Dessau przyniosły sporo zmian. Mimo to drużyna krakowska utrzymuje dobrą lokatę, najlepszą ze wszystkich zespołów zagranicznych startujących w tej imprezie, a krakowianin Antoni Palka jest jedynym godnym przeciwnikiem dla doskonałych kolarzy z NRD.

Piątkowy etap zakończył się zwycięstwem Marksa (GM) 3:54,58 godz., a w tym samym czasie co zwycięzca sklasyfikowani zostali m. in. trzej Polacy — Palka, Chromik i Baścik. Pecha miał Stoński, który na 400 m przed metą zajmując doskonałą pozycję w samym czole pelotonu wywrócił się na zakręcie i stracił szansę nawet na zdobycie któregoś z trzech

Szachy w Krynicy

Z inicjatywy Wojewódzkiego Komitetu Kultury Fizycznej i Turystyki w Krakowie przy współpracy Krakowskiego Okręgowego Związku Szachowego i miejscowego TKKF zorganizowane zostały szachowe mistrzostwa Krynicy. W eliminacjach udział wzięło ponad 40 szachistów z Warszawy, Krakowa, Łodzi, Katowic, Bydgoszczy, Krynicy, Muszyny i Zegiestowa. W finale, który rozegrano przy udziale 12 szachistów zwyciężył Ciejka (Kraków) — 4,5 pkt. przed Beerem (Muszyna) — 3,5 pkt. i Semezyzakim (Krynica) — 3 pkt. Kierownikiem turnieju był Jerzy Capiński (Krynica) a sędzią głównym — Eugeniusz Tkacz (KOZS). Organizacja imprezy sprawna.

pierwszych miejsce (jest jak wiadomo bardzo szybki i dobry na finiszu).

Wczorajszy etap (182 km) zakończył się zwycięstwem Vogelsanta (Karl Marxstadt) 4:34,32 godz. W czółowce składającej się z 6 kolarzy nie było żadnego Polaka, jak również nikogo z zawodników liczących się w tym Wyścigu. Grupa ta bowiem zainicjowała niegroźną ucieczkę, tuż przed premią lotną a później wykorzystala dwukrotne zamknięcie wiaduktu kolejowego, które wstrzymało pościg. W drugiej grupie znalazł się także Palka. Dopiero w trzeciej grupie przyjechał Baścik, a w piątej Chromik i Partyla (Stoński) po piątkowej kontuzji wycofał się na czwartym etapie).

Po 4 etapach Palka jest nadal w czółowce sklasyfikowany na 9 miejscu ze stratą 1,14 min. do lidera (Vogelsanta). Baścik zajmuje 42 pozycję ze stratą ok. 5 min do przodownika Wyścigu a Chromik 50 pozycję (ok. 13 min. do lidera). Partyla jest 69. Drużyna krakowianin są na 11 miejscu a w klasyfikacji drużyn zagranicznych prowadzą z przewagą: nad CSRS 7,27 min., Belgia 10,49 min., Bułgaria 55,55 min. i Algieria 1,15,56 min.

Dziś piąty, tzw. „etap prawdy” — jada indywidualna na czas — na dystansie 40 km z Dessau do Bernburga.

Niespodziewana porażka Garbarni

GARBARNIA — **GÓRNIK KOCHŁOWICE** 2:3 (1:3). Bramki zdobyli: dla Górnika: Chowaniec w 17 min. z rzutu karnego oraz Pustelnik w 18 i Powieczko w 41 min., a dla Garbarni — Odsterczyk w 4 i Kwiatkowski w 75 min. gr. Sędziował p. Szura z Wrocławia. Widzów około 5 tys.

GARBARNIA: Kierdaj — Prokopowicz, Karpel, Kucharczyk — Skimina, Kowalski II (Walo), Browarski — Gigoń, Odsterczyk, Zawieja, Kwiatkowski.

GÓRNIK: Mitas — Kania, Chowaniec, Malcherek — Skorupiński (Wojtaszek), Stybler — Pustelnik, Nowak, Holewa, Powieczko, Karwat.

Po ostatniej porażce w Jaworznie liczone, że piłkarze Garbarni zrehabilitują się przed własną publicznością i odniosą przekonujące zwycięstwo nad beniaminkiem II ligi — Górnikiem Kochłowice. Początek zapowiadał sukces „garbarzy”, którzy rozpoczęli spotkanie z impetem i już w 4 min. prowadzili 1:0. Spodziewano się dalszych bramek. Tymczasem po upływie mniej więcej kwadransa nastąpił w grze generalny zwrot. W 17 min. sędzia podyktował rzut karny (za rękę obrońcy) przeciw gospodarzom, z którego goście strzelili wyrównującą bramkę, a w niecałą minutę później wykorzystali

Złoty medal Marcinkowskiej na Uniwersiadzie

W DRUGIM dniu rozgrywanej w Budapeszcie studenckiej Uniwersiady duży sukces odniosła Polka — Marcinkowska, która w skokach z trampoliny zdobyła złoty medal. W turnieju siatkówki Polki wygrały z Mongoliami 3:0, a Polacy pokonali Tunis również 3:0.

Zawisza — Legia 2:2

W MECZU o mistrzostwo ekstraklasy piłkarze Zawiszy zremisowali z warszawską Legią 2:2 (0:0). Bramki zdobyli: dla Zawiszy — Sułkowski i Pieszko, a dla Legii — Brychczy i Zmijewski.

był zbyt dalekie wysunięcie obrońców do przodu. Przy piłce znalazł się prawoskrzydłowy Pustelnik i ubiegając niezdyscyplinowanego Kierdaia ładnym łobem przerzucił piłkę ponad wybiegającym bramkarzem Garbarni zdobywając prowadzenie dla swych barw. Od tego momentu Kierdowanie przestali walczyć. Grali wolno, niedokładnie a przede wszystkim mało ambitnie. Nie więc dziwnego, że w tym okresie górnicy uzyskali jeszcze jedną bramkę podwyższając wynik na 3:1.

Po przerwie piłkarze Garbarni przeszli do generalnego natarcia. Gra toczyła się wyłącznie na polowie boiska gości, których bramka znalazła się pod silnym ostrzałem krakowskich napastników. Strzały trafiały jednak w las nog skomasowanej obrony gości albo stawały się lupem doskonale broniącego bramkarza, względnie nie trafiały do celu. W efekcie raz tylko Kwiatkowskiemu udało się posłać piłkę do siatki czym zmniejszył rozmiar porażki.

Mecz stał na słabym poziomie. Drużyna Garbarni swą grą zawiodła licznych sympatyków i w następnych meczach trzeba będzie porządnie popracować aby odrobić utracone punkty. Jeśli chodzi o Górnika jest to zespół prymitywny. Jego najbliższą broń stanowią: dobra kondycja i twarda gra. Technika gry Górników pozostawia dużo do życzenia, tym niemniej odnieśli zasłużone zwycięstwo. Bardzo podobał się bramkarz, który swymi przytomnymi interwencjami w drugiej części meczu waleń przychylił się do sukcesu swej drużyny.

Ostatni kwadrans goście grali w dziesiątkę, gdyż sędzia nakazał Karwatowi za niesportowe zachowanie się opuścić boisko. Garbarnia nie potrafiła jednak wykorzystać swej liczebnej przewagi.

A. ŚLUSARZYK

Drugie miejsce naszych lekkoatletów po pierwszym dniu półfinałów PE

W RZYMIE rozpoczęły się półfinałowe zawody o Puchar Europy w lekkiej atletyce. Po pierwszym dniu w łącznej klasyfikacji prowadzi NRF 52 pkt. przed Polską 44 pkt., CSRS 35 pkt., Włochami 32 pkt., Szwajcarią 28 pkt. i Bułgarią 18 pkt. Z naszych zawodników tylko 3 odniosło zwycięstwa w swych konkurencjach: Badański wygrał bieg na 400 m w 46,0 sek., Zimny zwyciężył w biegu na 10 km 29,21,6 min., a Sosgórnik w pchnięciu kulą 18,56 m.

W pozostałych półfinałowych turniejach prowadzi: w Oslo — ZSRR przed Francją i Węgrami, a w Zagrzebiu — NRD przed Wielką Brytanią i Szwecją. Plonem zawodów w Oslo są dwa nowe rekordy Europy — Klima (ZSRR) w rzucie młotem 71,02 m i Roelantsa (Belgia) w biegu na 10 km — 28,10,6 min.

Ze spartakiady MO

W TRWAJĄCEJ obecnie spartakiadzie pracowników MO, rozgrywanej o puchar komendanta wojewódzkiego — plk St. Zmudzkiego zanotowano ostatnio wielką sensację w turnieju siatkówki. Otóż zespół komendy wojewódzkiej występujący w składzie: Piwewarczyk, Tuleja, Chrabaszcz, Kassyk, Kostecki, Pacuła, Mateja zdobył złoty medal, zwyciężając w finałowym spotkaniu niepokonaną od lat drużynę komendy miasta 2:1.

Trzecie miejsce w turnieju siatkarszym zdobył zespół ZOMO z Krakowa.

Camping — rzecz niedoceniana

W NAJBLIŻSZEJ plecholatce nie przewiduje się w naszym mieście budowy żadnego hotelu. W sytuacji kiedy ruch turystyczny rośnie z roku na rok a w okresie letnim dosłownie nie ma gdzie pomieścić wszystkich przyjeżdżających do tak atrakcyjnego dla turystów Krakowa, trzeba chyba poważnie pomyśleć o budowie miejsc campingowych, które w jakimś stopniu rozładowałyby niewystarczającą bazę noclegową.

W chwili obecnej w Krakowie jest tylko jedno obozowisko campingowe (przy ul. Piastowskiej) będące w gestii Ludowych Zespołów Sportowych. Jest ono niestety zbyt szczupłe by pomieścić wszystkich chcących skorzystać z tej formy turystyki. Pole o powierzchni 2 hektarów porządnie ogrodzone, zabudowane jest w części domkami campingowymi a w części przeznaczone dla turystów podróżujących z własnymi namiotami. Ruch ogromny. Do końca lipca nocowało tu już 20 tysięcy ludzi w tym bardzo duża część turystów zagranicznych. Forma wczasow campingowych zdobywa sobie coraz większą popularność.

Zalóżmy, że jesteśmy takimi właśnie turystami i że przyjechalibyśmy do Krakowa. Dotarłszy do „Campingu LZS” robiliśmy namiot, czy też otwieramy drzwi naszej campingowej przyczepki

i zaczynamy lustrować teren obozowiska. Elektryczność jest, tuż się umywalnie z ciepłą wodą. Ale gdy chcemy kupić coś do jedzenia, choćby chleb czy bułki dowiadujemy się, że musimy iść poza teren obozowiska, gdyż na miejscu nie ma punktu sprzedaży. Uprzejmy kierownik obiektu — STANISŁAW MARCELA — będzie nas bardzo przeproszał informując jednocześnie, że od dłuższego czasu czyni starania o otwarcie placówki gastronomicznej w obrębie campingu, i że, już w najbliższych dniach kiosk takowy będzie podobno uruchomiony. Poszukiwania kuchennek gazowych, kiosku z prasą, papierosami czy choćby pocztówkami również nie dają rezultatu. Brak gazu, zlewomywaków do umycia naczyń to także spore minusy.

Dogodne położenie obozowiska przy ciągu komunikacyjnym, w

położeniu basenów pływackich i hali widowiskowo-sportowej i wsi przy usunięciu wspomnianych niedogodności uczyniłoby camping przy ul. Piastowskiej placówką o wysokim standardzie.

Rzut okiem wokół pozwala wysnuć wniosek, że obozowisko można by z powodzeniem powiększyć jeszcze co najmniej o 1 hektar. O tym, że tego typu placówki są potrzebne świadczy duża liczba turystów, którzy z jej usług skorzystali, także wiele pochlebnych słów wpisanych przez użytkowników do pamiętkowej księgi. Wpisy poza słowna uznania dla kulturalnego personelu zawierają jednak niestety także uwagi i prośby. Oprócz wspomnianych wyżej często przeczytać można pytania w rodzaju „czy nie dałoby się w stojącym tu baraczkę urządzać świetlicy z telewizorem, tak by w słotne dni można przyjemnie spędzić czas nie siedząc w namiocie czy też moknąc w drodze do śródmiejskich kawiarni?”

Sądźmy, że nie tylko „można by było” ale że „trzeba”. Energiczny kierownik „Campingu LZS” stara się jak może, głowę ma pełną planów rozmaitych ulepszeń i poprawek. W ostatnim okresie teren obozowiska został przejrzysto oznakowany a ładnie ocalowany i dobrze wyposażony budynek recepcyjny robi przyjemne wrażenie. Trzeba jednak kierownictwu „Campingu LZS” okazać daleko idącą pomoc i zrozumienie. Trzeba pomyśleć także o wyszukaniu nowych, możliwie dogodnych miejsc, na dalsze pola campingowe.

(LANG)

Telegraficznie

SYDNEY. Podczas mistrzostw Australii w biegach przełajowych niespodziewanej porażki doznał Ron Clarke. Podczas biegu na 10 km przegrał on z Langfordem o blisko 250 m.

CARDIFF. Amerykańska pływaczka Patty Caretto ustanowiła rekord świata na dystansie 1650 y uzyskując rezultat 18,51 min.

INKEROIS. Podczas zawodów lekkoatletycznych Randy Matson (USA) uzyskał w pchnięciu kulą 20,23 m.

ERFURT. Siegfried Hermann (NRD) przebiegł 5 km w 13,30,2 min.

SAN REMO. W finałowym spotkaniu bokserów zawodowych (waga kogucia) o mistrzostwo Europy, Tommaso Galli (Włochy) wypunktował po 15-rundowej walce Ben-Ali (Hiszpania).



— Co to znaczy „bluff”?

— To znaczy, że ten facet w gruncie rzeczy to tchórz.

Chan potrząsnął poważnie głową.

— Proszę mi darować pokorną uwagę, ale niech pan nie przestaje mieć się na baczności. Masa gorących głów przebywa w gorącym klimacie.

— Będę na siebie uważał! — obiecał John. — Ale mam wrażenie, że panu przeszkodziłem.

— Śmieszny pomysł! — zaprotestował Chan.

— Już idę. Ale proszę mi zaraz dać znać, gdyby zaszło coś nowego.

— Z największą pewnością. Jak dotąd wszystko po staremu.

John Quincy jeszcze się chwilę zatrzymał przy drzwiach wejściowych i obejrzał za siebie. Charlie Chan szybko otworzył z powrotem swoje wielkie tomisko i pochylił się nad nim z wyraźnym i głębokim zainteresowaniem.

Gdy John Quincy wrócił do Waikiki, czekał go dość smutny wieczór. Barbara pojechała z wizytą na wyspę Kauai, gdzie mieszkał starszy przyjaciel rodziny Winterslipów. Nie żałował że jej nie ma, bo jakoś ostatnio nie czuł się specjalnie dobrze w jej towarzystwie. Nieporozumienie między Barbarą a Jennisonem trwało nadal; nie odprowadził jej na statek, gdy wyjeżdżała na Kauai.

(Ciąg dalszy nastąpi)